

# Świat Kobiety

ROK 1927 · NR. 21

*Dekord*

CENA ŻŁ. 2.—



1307

1308

1309





1310. Strojna sukienka dla dziewczynki. Góra z żółtego muszlinu jedwabnego. Spodniczka składa się z wyęmbionych wolantów, cieniowanych od koloru żółtego uoprzez pomarańczowy do czerwonego. Plastron i szarfa na ramieniu w kolorze żółtym i pomarańczowym.

1311. Sukienka na wieczorki taneczne dla podłotki. Z lawendowej crêpe de Chine'y plisy z tego samego materiału, kwiat z czerwonej gazy.

1312. Powiewna sukienka na wieczorki taneczne dla podłotki. Z białoróżowej crêpe Georgette z wąskimi wolantami, z boku podniesionymi. Długie kutasy jedw. w ciemniejszym tonie. S aniżek w kształcie skrzyżowanego bolerka.

1313. Oryginalna sukienka wieczorowa dla podłotki. Spód z crêpe Georgette w kolorze chartreuse, tiunika i bolero z złotej koronki. Lekko związana szarfa z złotej lamy.

## WARUNKI PRENUMERATY

Prenumerata wraz z przesyłką kosztuje w ADMINISTRACJI Lwów, Chorążczyzna, 27 miesięcznie zł. 3.80, kwartalnie zł. 10.50, półrocznie zł. 18.—, rocznie zł. 36.—. Numer pojedynczy 2 zł.

Kwotę prosimy nadesłać wraz z zamówieniem blankielem PKO (Konto nr. 140.810, Księgarnia Polska), przekazem pocztowym lub w liście znaczkami pocztowymi.

Można także prenumerować w księgarniach, biurach gazetowych i t. p. cena przy odbieraniu poszczególnych zeszytów miesięcznie zł. 3.60, kwartalnie zł. 10.— lub na pocście cena miesięcznie zł. 3.66, kwartalnie zł. 10.17.

## KROJE

Ceny krojów: zwykle miary od 1.20 do 2 zł. Miary osobiste od 2 do 5 zł. Wysyłka za zaliczką. / Miary: I. szczupła, II. normalna, III. tęższa, IV. tęga.

Kroje normalnej miary ze „Świata Kobięcego” dosłarczamy odwrotnie, kroje miar osobistych — w terminie dwutygodniowym.

Zamówienia należy adresować do

**ADMINISTRACJI „ŚWIATA KOBIECEGO”, LWÓW, KSIĘGARNIA POLSKA**

Detaliczna sprzedaż we Lwowie w Księgarni Polskiej, Akademicka 2a.

**PREMJE:** Półroczne Prenumeratorki otrzymują bez dopłaty Pierwszy Almanach Świata Kobięcego.

Całoroczne Prenumeratorki otrzymują bezpłatnie Pierwszy i Drugi Almanach Świata Kobięcego.

Premje otrzymują tylko te Prenumeratorki, które wpłacą z góry prenumeratę półroczną zł. 18.— lub całoroczną zł. 36.—.

## OPIS MODELI, UMIESZCZONYCH NA STRONIE TYTUŁOWEJ.

1307. Suknia przejściowa z kashy w modnym kolorze różowym, w szykownym fasonie zakieciowym. Oryginalny kołnier, przechodzący w plisy, oraz pasek z jasnopielatej kashy.

1308. Elegancka toaleta przejściowa z żółtawobronzowej kashy o długim włosie, jako ubranie zakładeczki, układające się w desen. Można je zastąpić wąziutkimi tasiemeczkami.

1309. Wytworna toaleta przejściowa z kashy w modnym granatowym kolorze, skombinowanym wdzięcznie z kashą w kolorze niebieskim pastelowym.



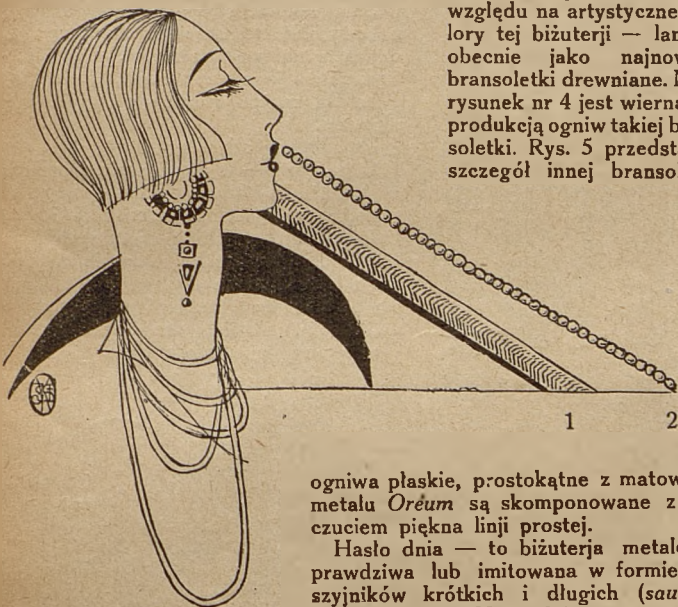
## POGADANKI O MODZIE

### NAJNOWSZE MODELE BIŻUTERJI

**M**ODA staje się codziennie bardziej pomysłowa w zakresie biżuterji. Każdy miesiąc przynosi nowe modele, a wobec takiej zmienności imitacje cieszą się niebywałym popytem.

Piękne imitacje nie są zresztą — z punktu widzenia estetyki — niczem gorszym od t. zw. prawdziwej biżuterji: wartość ich polega raczej na szlachetnym rysunku niż na bogactwie materiału. *Oréum* — światowa

firma, której kolekcja ma zasłużone powodzenie ze względu na artystyczne walory tej biżuterji — lansuje obecnie jako najnowsze bransoletki drewniane. Nasz rysunek nr 4 jest wierną reprodukcją ogniw takiej bransoletki. Rys. 5 przedstawia szczególnie innej bransolety:



ogniwa płaskie, prostokątne z matowego metalu *Oréum* są skomponowane z poczuciem piękna linii prostej.

Hasło dnia — to biżuterja metalowa, prawdziwa lub imitowana w formie naszyjników krótkich i długich (*sautoir*) i bransoletek. Najmodniejsze są złote

albo srebrne łańcuchy i sznury, owijane na szyi i rękach. Zamiast jednego sznura, można włożyć na rękę kilka osobnych bransolet, zawsze utrzymanych w charakterze naszyjnika, by stworzyły dobrany garnitur.

Spotykamy przeróżne typy sznurów i łańcuchów, od sznura kręconego na wzór zwykłego powroza aż do *chaîne-serpent*, giętkiego i rozciągliwego jak wąż. Model podajemy na rys. 1.

Sznur taki jest miłym dodatkiem do każdej sukni. Dzięki swej jednolitości odpowiedni nawet w południe, nie razi przy toalecie wieczorowej. Znaczną jego długość umożliwia liczne owinięcia dookoła szyi i rąk i daje wrażenie wytwornego bogactwa.

Nowością są naszyjniki z pereł złotych i srebrnych (rys. 2). Pereł oraz ich naśladownictwa wyszły z mody i zastąpiono je perlami metalowymi. Nosimy więc takie drobne i najdrobniejsze perełki, dla trwałości nawleczone na nitkę metalową. Sznurowe są niesłychanej długości — 3 metry. Owijamy je lub wiążemy oryginalnie z boku szyi, albo w pętlę na dekolcie czy na karku. Nawinięty na rękę poniżej łokcia sznur taki zastępuje dziesięć do dwunastu bransoletek, tak, że nosimy go albo jako naszyjnik albo bransoletę. Razem byłoby przesadne.

Bardzo wzięte krótkie i półdługie naszyjniki są najczęściej wykonane w materiale cięższym. Są to łańcuchy o szerokich a płaskich ogniwach,

sznury rżniętego kryształu lub półszlachetnych kamieni gładkich i rżniętych. Kamienie o najrozmaitszych kształtach: kuliste, gruszkowe, płaskie, prostokątne i owalne; układ zazwyczaj symetryczny. Często składa się taki naszyjnik z kamieni różnej wielkości o coraz nowych zestawieniach.

Także naszyjniki typu *pendentif* dają bardzo wytworne możliwości kompozycyjne. Rys. 3 to piękny model firmy *Oréum*. *Pendentif* z matowego kamienia w kształcie gruszki, pokrytego dekoracyjną płasko-rzeźbą.

W Paryżu nosi się dużo brylancików *strass* pod wszelkimi postaciami, jako naszyjniki, bransoletki, dewizki, spinki, klamry na torebkach, paskach i pantofelkach. Efektowny i szlachetny jest np. naszyjnik z dużych kul o łamanej powierzchni, wysadzanej brylancikami.

W sposobie noszenia biżuterji barwnej widać wiele oryginalności. Można łączyć różnobarwne kamienie w jednym naszyjniku. Można także włożyć razem po dwa i trzy naszyjniki. Szmaragdy, turkusy i brylanty; korale i turkusy; szafiry i rubiny; kryształy i ametysty — oto kilka śmiałych pomysłów, pożądanym dla ożywienia białej lub ciemnej sukni wieczorowej.

Helena Wolska

### KILKA MODNYCH TOREBEK

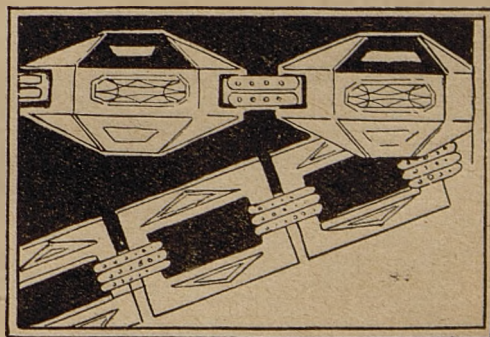
Akcesoria stroju więcej mówią o dobrym smaku od samej sukni. W myśl tej prawdy wytworna pani poświęca im zawsze dużo starania — a Paryżanki zamilowan'e posunęły tak daleko, że do każdej sukni noszą inną, dobraną torebkę.

I jakkolwiek („nawet w Paryżu...“) nawet tuzin torebek nie nada szyku kobiecie, która go w sobie nie ma, — torebka w harmonji z kapeluszem albo bucikiem tworzy *cachet* wysokiej elegancji. Zwykły kapelusz z czarnego *gros-grain* niezmiernie zyska, gdy razem z nim nosić będziemy torebkę z tego samego materiału, a sportowy bucik wymaga również odpowiedniej torebki.

Nasz rysunek 1, model firmy *Perugia*, to płaski portfel z boks, przybrany inkrustacją skóry krokodylowej. Na godziny poranne, do sportu,

w dzień deszczowy portfelik tworzy komfortowy garnitur z bucikami *oxford* z tej samej skóry krokodylowej. Zamiast portfela można nosić podłużną sportową torbę naskórzanym pasku z oprawą metalową obciążniętą w skórę (rys. 2).

Niektóre torebki z metalu o fasonie sportowym także są stosowne na rano.





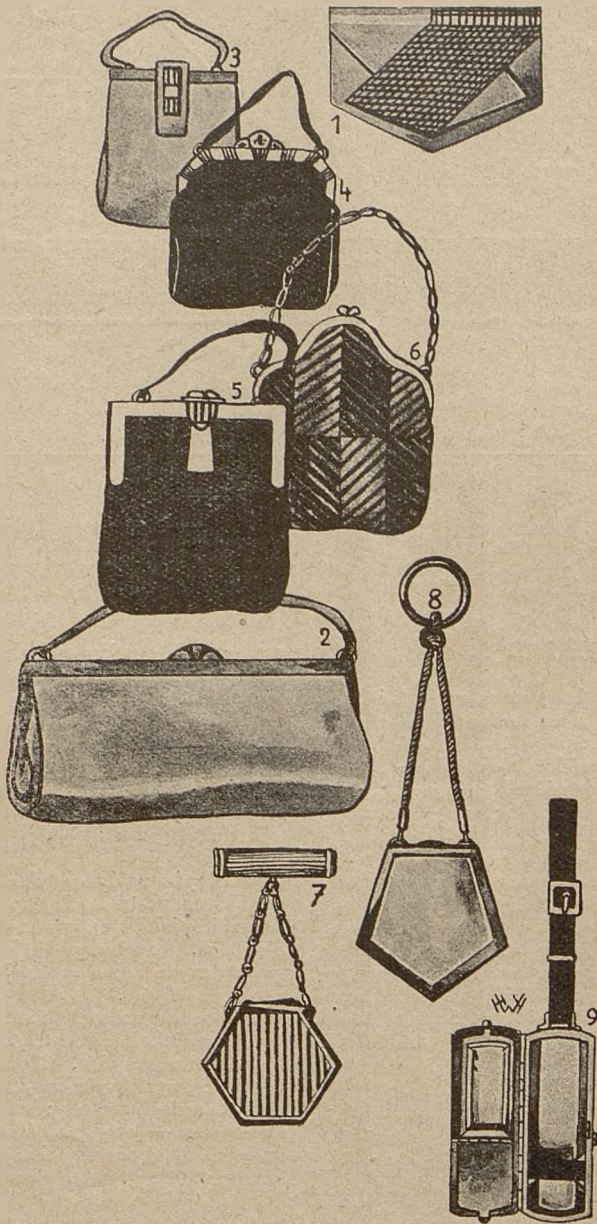
Podajemy ładny model *Oréum* (rys. 9), wygodny dla pań palących. Mała torebka kształtem przypomina papierosnicę i tak się też otwiera, mieszcząc z jednej strony papierosa, z drugiej lusterko i dwa pudełeczka na puder. Wierzch z błyszczącego lub matowego metalu w podłużne, żłobione paski. Nosi się taką *trousse* na rzemyczku albo wstążeczce z mory.

Łatwa w noszeniu jest torebka z matowej skórki *beige* z oprawą brązową, przybrana motywem z metalu czy też kości słoniowej (rys. 3). Obok widzimy popołudniową torebkę z czarnego *crêpe satin*, albo mory w pięknej oprawie ozdobnej; pasek z materiału (rys. 4). Rys. 5 przedstawia czarną prostokątną torebkę w oprawie metalowej.

Bardzo stylowa jest torebka nr. 6, wykonana z inkrustowanych skosów czarnego *gros-grain* lub *crêpe satin*, pikowanego w deseń. Rokokowy kształt *fermoiru* i łańcuszek zamiast paska dopełniają wrażenia. Takie torebki są stosowne do toalet o reminiscencjach stylu, albo sukien z materiałów wzorzystych, które nosi się obecnie nie tylko w lecie, lecz przez cały rok.

Wieczorowa torebka może być pokrewną w rysunku, ale mniejsza i sućiej przymaraszczona do *fermoiru*. Biała jedwabna w kolorowy haft ładnie się odcina na tle białej toalety wieczorowej. Małe portfeliki wieczorowe z mory również są bardzo noszone. *Germaine Guérin* wystawia model strojnej torebki, wykładany ciemną emalią i wysadzany strassami. Motywy biżuterii i strassu często występują na torebkach (spięcia, klamry, motywy, inkrustacje) i zapewne pozostaną na dłużej wobec utrzymania się haftów strassami na sukniach wieczorowych.

Torebka metalowa dobrze się nadaje na wizyty i do tańca. Rys. 7, model *Oréum* z matowego metalu srebrnego lub złotego, dowcipnie umieszcza ołówek do ust w ręczce, do której przyczepiony jest łańcuszek torebki. Inny model *Oréum* w kształcie pięcioboku jest przywiązany do pierścienia na metalowym sznureczku (rys. 8). Jest jeszcze wiele innych — prostokątne i okrągłe —



większe i mniejsze — i najmniejsze wielkości dużej puderniczki — a wszystkie wirując w tańcu dodają balowej świetności jeszcze jeden błysk dyskretny i stonowany.  
Helena Wolska

## W ZŁYM GUŚCIE...

Są rzeczy, których na siebie nigdy nie powinna wkładać już nie tylko eleganka, ale poprostu kobieta pragnąca wyglądać estetycznie. To — rzeczy w złym guście. Każdy sezon przynosi pewną ilość pomysłów mody, które albo od początku są nie do użytku, albo stają się niemi wkrótce, bądź to przez nieodpowiednie ich noszenie, bądź przez t. zw. „obnoszenie“.

Zdawałoby się przecież, że lustro najlepszym jest doradcą i najpewniej powie czego nie nosić, w czym wyglądamy nieopowiednio. Niestety jednak, my, kobiety, mamy zawsze skłonność ustawiania się przed lustrem pod kątem sporej dla siebie sympatii i wynikającej z niej pobłażliwości. A że tylko w bajkach może czasem zwierciadło zielenieć ze złości lub oburzenia, w rzeczywistości zaś pocziwe szkiełko jest sobie najzupełniej zimne i obojętne, więc... tyle to pań ubiera się w złym guście.

Możnaby jeszcze wprawdzie wspomnieć, że przecież każda z nas miewa przyjaciół lub przyjaciółki. — Ależ Czytelniczki kochane, same wiecie, co znaczą rady przyjaciółek (ubierz się tak, jak jąbam się za nic w świecie nie ubrała!).

„Świat Kobiety“ — to przyjaciel anonimowy i bezinteresowny, miałyśmy czas chyba o tem się przekonać. Rozpatrzmy zatem jego pewne wskazówki, podane za mojem (łaskawem!) pośrednictwem.

Zaczynamy od głowy.

Stanowczo — w złym guście są obecne kapelusiki, obciśnięte jak hełmy, a wycięte w dziobek nisko na środku czoła. Dziobek ten wogóle nie jest specjalnie ładny, a za to bardzo rzuca się w oczy. Kapelusze tego fasonu odrazu zrobiły się „obnoszone“, także i przez to, że upodobały je sobie osoby, nic z elegancją wspólnego nie mające.

Torebki ze skóry tygrysyj, „maroquin“ i wężowej. — — Modele firmy: • Herniet 24 Faubourg St. Honoré — Paryż





...także w złym guście jest przypinanie do kapeluszy, wymokłych a taniutkich, piórek („pirzy” — jak ktoś słusznie powiedział), z fantazją zasłaniających pół policzka.

Teraz suknie, płaszcze.

...nie nosi się haftowanych błyszczących sukien na ulicę. Palto nie może być przeładowane ozdobami. I... o drogie panie — bardzo w złym guście jest pokazywanie z pod zbyt krótkiej sukienki kolan, na których w dodatku marszczyć się zwykle źle zapięte pończoszki.

A propos pończoszek.

...należy unikać noszenia jasnych pończoszek podczas deszczu. Ciemne kropki błota znaczą na nich wyraźnie, co wygląda fatalnie. Pończoszki w ogóle muszą być bardzo, bardzo czyste.

Obuwie.

Stanowczo w złym guście jest noszenie obuwia zbyt jasnego i eleganckiego na ulicę, szczególnie, kiedy się idzie po sprawunki i przedobnie spacer. A już takie ozdoby, jak np. klamry brylantowe, są na ulicę wprost niedopuszczalne.

Inne ozdoby.

...w bardzo złym guście jest zbyt obwieszanie się modnymi obecnie sztucznymi perłami, zwłaszcza na codzień. Butony z fałszywych pereł także nie grzeszą dobrym smakiem. Zdecydowanie także w złym guście jest zbyt obfite zlewianie się perfumami. W powieści „taka smuga wytwornego zapachu” robi efekt, ale w rzeczywistości każe kichać, a w najlepszym razie sprowadza ból głowy tym którzy się do zbyt pachnącej damy zbliżyć muszą. W dodatku obfite perfumowanie zwraca uwagę, razi, co je stanowczo wciąga pod indeks rzeczy — w złym guście.

Na tymczasem dosyć. Uwagi, jak dotąd, chyba nieboleśnie i niezbyt dotykające Czytelniczki „Świata Kobiecego”, wśród których na pewno mało jest osób, ubierających się... w złym guście. Rena

## WYSTAWA MODY W BERLINIE

Tonąca w potokach światła 4-miljonowa stolica Niemiec z wielką pompą czci Modę i pyszne stawia jej pałace. Jak wszędzie, tak i tutaj nie znać bynajmniej śladów owego zubożenia, o którym *urbi et orbi* lubią rozpowiadać Niemcy. Wielkie magazyny berlińskie kąpią od marmurów, luster i dywanów, lśnią od złocen, błyszczą od barw... Sprzedaje się w nich bogate suknie za drogie, bardzo drogie pieniądze, bo bogaty jest Berlin powojenny, a jego mieszkanki stroić się lubią. I nawet przyznać trzeba, iż nie dają wiele powodów do utyskiwań na zły gust niemiecki. Krawcy berlińscy razem z krawcami innych wielkich centrów europejskich jeżdżą z początkiem każdego sezonu do Paryża, przywożą modele, wzory, pomysły. U siebie dają to wszystko w ręce artystów-rysowników, artystów-krawców i choć, jak na całym świecie, idea jest francuska, ale mogą powiedzieć nierzaz słusznie, iż tworzą przecież na jej kanwie własne modele.

Ostatnio w końcu września urządzono w Berlinie w olbrzymiej hali wystawowej, t. zw. *Funkhalle*, na *K iserdamm* wielką wystawę mody. W urządzaniu jej brali udział znani architekci, malarze i dekoratorzy, co też odbiło się bardzo na wyglądzie całości. Doł hali poświęcono na eksponaty poszczególnych firm (b. erze udział w wystawie m. inn. francuska firma *Drecol*), na górnej galerii zaś znajduje się 36 „obrazów z życia damy”. A więc: ranek, obiad, sprawunki, wizyta, wybieranie się

w podróż, spacer yachtem, ślub i t. p. i t. p. Każdy z obrazków zajmuję koję, w której postarano się zgromadzić wszystko co ładne i estetyczne, a z treścią obrazków związane. Stąd nagromadzenie wielu pięknych przedmiotów, np. kryształów, porcelany. Widziałam tak cudowną zastawę stołową... widziałam także tak bajeczne fotele... Ale wróćmy do najbardziej wszystkich interesującego tematu t. j. toalet (jednak, o Czytelniczki, kochające piękno naszych wnętrz mieszkaniowych, załujcie opisu tych kryształów!).

Było ich tyle, tyle... Najwięcej wieczorowych: z lamy srebrnej i złotej, koronki, tiulu, weluru. Z tiulu — tylko stylowe, które w ogóle zdają się cieszyć u krawców niemieckich specjalnym faworem. Bardzo piękne sukienki stylowe wystawiło parę firm: jedna z tych sukien np. miała stanik z jasno seledynowego gładkiego tiulu, a spódnicę z falban tiulowych barwy tej samej cieniowanej, ku dołowi coraz ciemniejszej; w pasie szarfa ze złotej lamy. Inna tego rodzaju toaleta zrobiona była z dwu kolorów tiulu: stanik popielaty, spódnica także w falbany różową, również ku dołowi coraz ciemniejsza; suknię tę kompletował płaszcz z jasno popielatego *velour-chiffon* na spodzie różowym. Wśród szeregu jeszcze innych, bardzo pięknych stylowych toalet, zwróciła moją uwagę jedna o fantazyjnie pojmowanej stylowości, zrobiona ze srebrnej tafty. Tafta ta — nowy gatunek — jest doprawdy wcieleniem marzeń nawet najbardziej wybrednej elegantki: mniej sztywna, niż zwykłe tafty bywają, o ślicznym perłowym przeblysku, układa się o wiele piękniej niż srebrna lama i jest bez porównania miłsza w dotknięciu. Z wytwornych toalet wieczorowych warta jest także opisu granatowa z *crêpe Georgette*, bardzo prosta krojem, cała usiana haftem z brylancików, przyczem efekt polegał nie tyle na desenie, ile na tem, iż im bliżej dołu, tem brylanciki były większe. Jak mogłam zauważyć — publiczności zwiedzającej wystawę bardzo podobali się wieczorowe komplety z dwu części: stanik z lamy, spódniczka z *crêpe satin*.

W ogóle łączenie materiałów, tak w kompletach jak i w sukienkach, nadal bardzo jest modne. Chociaż — według mego zdania — najlepiej nadaje się na suknie popołudniowe. Dużem powodzeniem cieszyć się zdaje połączenie barwy czarnej z *banana* (także w Wiedniu to połączenie barw jest bardzo *en vogue*). Najwięcej elegancko wyglądała np. suknia, której stanik (przyszyty) był koloru *banana*, spódniczka czarna plisowana; ozdobą stanika była na boku piękna aplikacja z czarnego materiału w kształcie stylizowanego kwiatu.

Oryginalny i nowy materiał *velour-jacquard* (francuski, ale i Niemcy już robią podobne) daje sposobność robienia toalet popołudniowych i wieczorowych o zupełnie nowym efekcie. Wszelkie zresztą welury są w sezonie obecnym bardzo modne, jedne na suknie, inne na palta. Miłem i nowem urozmaicheniem toalet wieczorowych jest wachlarz z rajerów, „drobnostka” bardzo a bardzo kosztowna.

W powodzi innych ciekawych rzeczy, znajdujących się na wystawie berlińskiej, warto są wspomnieć: bielizna (co za materiały, co za koronki!) oraz torebki, niektóre wykonane wprost artystycznie. Kapelusze wystawiono prawie wyłącznie filcowe, najczęściej ozdobiane nad uchem t. zw. *minoches*, t. j. pęczkiem piór lub rajerów. Obuwie niemieckie niewarte opisu. Za to biżuteria i futra... Myślę, że pierwszej dziedziny wielkich wspaniałości lepiej nie ruszać, co zaś do futer, to należy im się przecież specjalny feljeton, a może... poemat? Rena

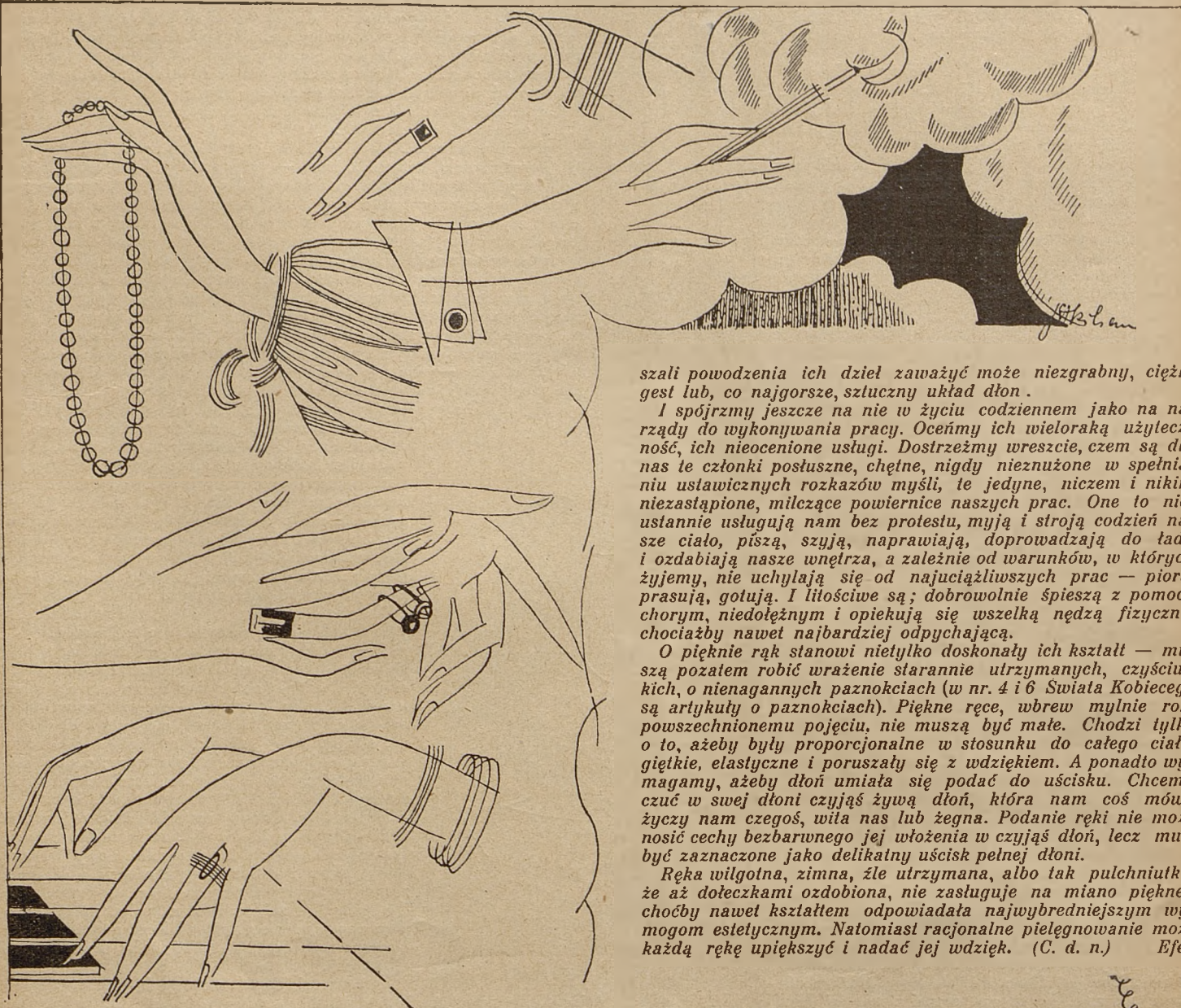
## TRYKOTAŻE

JESZCZE parę lat temu nie przypuszczaliśmy nawet, że elegancka kobieta ubrać się będzie mogła — prawie dosłownie — od stóp do głowy w trykotaże, że — co więcej — tak je polubi. Jeszcze niedawno prócz pończoszek znaliśmy z dziedziny tych wyrobów jedynie swetery i różne ciepłe „dodatki”. Dziś pomysłowość wytwórców pozwala nam na noszenie ślicznych i praktycznych trykotowych jedwabnych *dessous*, a na suknę stwarza prześliczne tkaniny.

Owa tak obnoszona przed paru laty przez wszystkie kucharki trykotina już oddawna — rzecz prosta — jest nie do pomyślenia jako materiał na suknię, to też moda wygnała ją czem prędzej nawet ze sklepów. Wzamian za nią mamy niesłychane mnóstwo pomysłów tkanin na wciąż ukochane przez panie całego świata komplety trykotowe ze spódniczki i wciąganej przez głowę bluzy czyli t. zw. *pulloveru*. *Ensemble* tego rodzaju jest wygodną i ciepłą szatką na przedpołudnie,

doskonale się nadaje dla osób pracujących w biurach (zwracamy na to uwagę naszych Czytelniczek), a już wprost idealne ma zalety w podróży. Na eleganckie dopełnienie kostiumu spacerowego wymyślono nam ładniutki i kunsztownie tkane, nierzadko srebrną lub złotą nitką kamizelki i palta. Na sporty wreszcie mamy wzorzyste bajeczne kolorowe kostiumy, składające się najczęściej ze swetera, czapki i szala (spódniczkę dobrze jest dorobić z angielskiej grubej wełny w odpowiednim ciemnym kolorze). Ostatnio na pokazie u Braci Jabłkowskich ogólnie podobał się garnitur sportowy z bluzy, czapki, pończoch i... spodenek, wszystko z wełny angora. Jednem słowem, poza wizytami i balami trykoty są *en vogue*, czemu zresztą nie można się dziwić. Miękką wełnianą tkaniną dobrze obciąga wysmukłą figurkę i ładnie modeluje kształty nowoczesnej elegantki, a krótka spódniczka wraz z zawadką barwną czapeczką nadają wygląd szykowny i modny. R





## WYMOWA RĄK

**O** TEM, że dłonie są wymowne, że potrafią niekiedy zastąpić żywe słowo, wyrazić uczucia radości lub smutku, bólu, gniewu czy wstrętu, że prosić i rozkazywać potrafią — o tem chyba nikogo przekonywać nie trzeba.

Dłonie mają swój indywidualny wyraz wybitnie zaakcentowany i zdradzają, niezależnie od woli człowieka, jego chwilowy nastrój, skłonności, sposób życia i rodzaj zajęć.

Są więc niejednokrotnie może nawet wymowniejsze, aniżeli oblicze, którego wyraz uczymy się opanowywać siłą woli, postuszni zasadom kultury towarzyskiej. Gdyż oblicze nieprzeniknione, to poniekąd wygrana w życiu, to cząstka powodzenia. A często, świadomie czy nieświadomie, to odruch instynktu samoobronnego przed niepowołaną ciekawością drugich.

W całokształcie urody kobiecej dużą rolę odgrywają dłonie, a czasem nawet usuwają ją na drugi plan. Zaświadczyć o tem może niepokonany czar rąk Eleonory Duse, której brzydota nikt nie dostrzegał, kto ujrzał jej dłonie, będące długoletniem natłchnieniem d'Annunzia.

Zastanówmy się więc nad niemi przez chwilę. Rozważmy w skupieniu ich rolę w sztuce i w życiu codziennem. Sięgnijmy do literatury, poezji, odwiedźmy galerje obrazów, wystawy fotograficzne, spójrzmy na ekran — zewsząd przemawia do nas i wzrusza nas ich piękno lub wdzięk szlachetnego gestu, wszędzie widzimy owoce ich pracy. Dłonie mogą tak samo oczarować jak twarz, tak samo zająć naszą fantazję. Wiedzą o tem dobrze rzeźbiarze, malarze, wiedzą artyści kinowi i na tle gry rąk (pars pro toto) stwarzają poematy o niewysłownem pięknie. Ale zarazem rozumieją dobrze, ile na

szali powodzenia ich dzieł zaważyć może niezgrabny, ciężki gest lub, co najgorsze, szluczny układ dłoń.

I spójrzmy jeszcze na nie w życiu codziennem jako na narzędzia do wykonywania pracy. Oceńmy ich wieloraką użyteczność, ich nieocenione usługi. Dostrzeżmy wreszcie, czem są dla nas te członki postuszne, chętne, nigdy nieznużone w spełnianiu ustawicznych rozkazów myśli, te jedyne, niczem i nikim niezastąpione, milczące powiernice naszych prac. One to nieustannie usługują nam bez protestu, myją i stroją codzien nasze ciało, piszą, szyją, naprawiają, doprowadzają do ładu i ozdabiają nasze wnętrza, a zależnie od warunków, w których żyjemy, nie uchylają się od najcięższych prac — piorą, prasują, gotują. I ilościowe są; dobrowolnie śpieszą z pomocą chorym, niedołężnym i opiekują się wszelką nędzą fizyczną, chociażby nawet najbardziej odpychającą.

O pięknie rąk stanowi nie tylko doskonały ich kształt — muszą poza tem robić wrażenie starannie utrzymanych, czystych, o nienagannych paznokciach (w nr. 4 i 6 *Świata Kobięcego* są artykuły o paznokciach). Piękne ręce, wbrew mylnie rozpowszechnionemu pojęciu, nie muszą być małe. Chodzi tylko o to, ażeby były proporcjonalne w stosunku do całego ciała, giętkie, elastyczne i poruszały się z wdziękiem. A ponadto wymagamy, ażeby dłoń umiała się podać do uścisku. Chcemy czuć w swej dłoni czyjąś żywą dłoń, która nam coś mówi, życzy nam czegoś, wita nas lub żegna. Podanie ręki nie może nosić cechy bezbarwnego jej włożenia w czyjąś dłoń, lecz musi być zaznaczone jako delikatny uścisk pełnej dłoni.

Ręka wilgotna, zimna, źle utrzymana, albo tak pulchniutka, że aż dołeczkami ozdobiona, nie zasługuje na miano pięknej, choćby nawet kształtem odpowiadała najwybredniejszemu wymogom estetycznym. Natomiast racjonalne pielęgnowanie może każdą rękę upiększyć i nadać jej wdzięk. (C. d. n.) Efeb





## PISANE O ZMIERZCHU

**W**ŁAŚCIWIE nie wiem, czyś Ty była istotnie, czyś tylko mi się śniła.

Już mi Cię przesłoniły dzwoniące kaskady poranków, srebrne dni tęczą Cię zakryły.

I te słowa Twoje, tak dobre, zgubiły się gdzieś w szarym kącie mego pokoju, gdzie nie dochodzi nigdy słońce.

Nie wiem, czyś Ty była istotnie — czy to tylko sen — jeden sen więcej, z tych snów, które przechodzą i nic duszy nie zostawiają — tak jak Ty nic nie zostawiłaś.

### SONIA

Są takie banalne melodje, których nie można słuchać krytycznie, a które się tak kocha.

Sonia...

Piosenka rzewna — nieuczone słowa i prosty dźwięk nut. A jednak...

W jednej takiej piosence mieścić się może treść całego życia...

Bo i cóż z nas zostaje w wirze dnia, w gmatwaniu życia, jak nie ten liryzm czysty, tęsknota dusz, białe dobre uczucia?

Sonia?...

Miłość jakaś pobladła jak fotografia amatorska... kwiaty i pocałunki... Ach, ten bez... ten bez na fortepianie...

Czy nie zdawało wam się nigdy, że można cały horyzont przysłonić szelestem białej sukienki?

Sonia...

Płynie melodia. Płyną łzy.

To spowiedź.

Tak. Grzeszyłem. Grzeszę. I będę grzeszyć. Jestem człowiekiem.

Lecz —

To we mnie pozostaje. Liryka. Uczucia czyste i niezamącone życiem.

To ty.

Sonia...

O jak ty dziwnie grasz... Ręce, ręce białe...

Przeszłość.

Wspomnienia.

Przeszłość ma twoje ręce białe, a wspomnienia są łąką białych i czarnych klawiszy.

I przeszłość gra i śpiewa.

Sonia...

Wieczór nadchodzi. Noc — i niema gwiazd.

### SANECZKI

— Stop!

Skraj wzgórza. Przed nami lśniaca puszysta przestrzeń, mknąca w dół, zakończona bladą taśmą zamrażniętej rzeki.

Jest południe. Dobre słońce ociepla nasze zamarznięte ręce. Siadamy.

I już pędzimy z miejsca lotem strzały. Białe tumany śniegu wznoszą się w górę, padają na nas, zamykają nam oczy. Jest zupełnie białe. Pędzimy na ślepo. Tchu nam brak. Gorąca, podrażniona obawa kołace w sercach.

Nagle wstrząsam głową. Spadają płaty śniegu.

Jesteśmy tuż nad rzeką! Wpieram nogi w śnieg.

Sanki pędzą dalej. Zrywam sznur ku górze, opieram się na prawo. Sanki zwalniają nagle.

Zatrzymujemy się nad samym brzegiem rzeki. Ty odwracasz ku mnie swą zaczerwienioną od mrozu i pędu twarzyczkę.

Mrugając oczkami mówisz:

— Patrz, jaki śnieg niedobry! Nic nie widzę!

Wtedy zaczynam scalać śnieg z Twych oczu, ust i policzków.

Odpowiadasz na me pocałunki zimnemi płatkami warg.

Potem wstajesz z sanek. Patrzysz na mnie zukosa. Schylasz się szybko, bierzesz pełne garście śniegu i nim się spostrzec zdolał, zasypujesz mnie mokrym, zimnym śniegiem.

Nie bronię się...

Wiem, że tak być musi...

### PO BALU

Słodkie znużenie w oczach i lekki szum w skroniach.

Jeszcze wiją się namiętne melodje jazz-bandu.

I ta jedna... ta jedna najśłodsza...

Nasz blues...

Cała melodia i cała treść tej jednej z wielu moich nocy karnawałowych skupiła się w tym białym, sztucznym kwiatu, przypiętym u Twojej piersi, który pachniał twoim ciałem. Twoim jędrnem, kształtnym ciałem młodej, malutkiej dziewczynki...

Dziewczynko!

Może wrócą do Ciebie kiedyś moje słowa.

Może je jakiś fragment życia przypomni — i przypomnisz sobie nasz blues...

Zerwałem — może pierwszy? — z usteczek Twych kwiat pocałunku, a biały sztuczny kwiatek przy Twojej sukience balowej drżał pod dotknięciem mojej dłoni.

Ale to wszystko — wiem — przeminie — przeminęło w Tobie i jest tylko jak sen...

Może kiedyś...

Wiesz... Przychodzą takie chwile... Zresztą Ty nie wiesz jeszcze o nich... Takie chwile śmiesznej tęsknoty...

Bo powiedz sama, malutka dziewczynko w złotej sukience, czemu właściwie może być dla mnie twój biały, sztuczny kwiatek, drżący u twojej młodej piersi, która się kryła jak ptak w mojej dłoni?

Czemu być może?... Niczem... Fragmentem... Sekundą...

A jednak...

A jednak przychodzą te śmieszne tęsknoty, tak bardzo naiwne! Nie zmaże ich żaden szal, nie zmaże ich żadne upojenie, w którym nie widzi się świata.

Tak, dziewczynko...

Wrócą do Ciebie kiedyś moje słowa i przypomnisz sobie nasz blues, tak bardzo oderwany od krzykliwej, barwnej sali, leżącej w dzikim oddaniu pod rytmem szalonego jazz-bandu...

### PRZEBACZ...

Patrzę długo na Twoją fotografię...

Przypominam sobie wszystko.

Skrzywdziłem Cię.

Było to tak dawno... Dwa lata temu... Na wiosnę...

Twoje serduszek małej nic nie wiedzącej dziewczynki biło wiosną.

O, jak bardzo Cię skrzywdziłem...

Gdzieżeś Ty teraz?

O fotografię wyblakła! Odpowiedz!

Cisza w pokoju — tylko czas przepływa szelestem dali i bije w zegarze ciche minuty niepowrotnych chwil...

O fotografię! Odpowiedz...

Usta Twe były i słodkie i gorące. I takie gorące były te nasze wiosenne wieczory w Twym pokoiku samotnie ustronnym — z kwiatami w oknie.

Kochałaś mnie, dziewczynko nierozumna, sądząc, że w akşamitną sieć można na zawsze złapać moje serce...

Kochałem Cię przez całą, całą wiosnę...

Potem...

Widziałem Twoje łzy i rozpacz, gorycz Twoją...

Gdzie jesteś teraz, gdzie?

Czy wiesz, że teraz ze sercem wezbranem całuję białą Twoją fotografię i patrząc w Twoje blask siejące oczy proszę modlitwą długą i pokorną i pełnym żalem i westchnieniem bezsilną:

— Przebacz...



Plakałaś na scenie tak rzewnie!

Mroki owijały dekoracje...

Widownia drżała...

Jak ptaszek chwycony w sidła trzepotałaś się w ramach sieniejskiej sceny, sam na sam ze swoją tragedią, biedna, malutka, bezsilna...

Czekałem na Ciebie na korytarzu u wyjścia ze sceny. Słyszałem długie brawa, jakimi Cię obdarzano.

Wyszłaś.

Usta miałaś jeszcze gorące od słów. W oczach cień bólu. Lecz już wyrósł uśmiech. Już szczęście zamigotało w źrenicach.

I wtedy powiedziałem Ci:

— Jesteś małym pajacem. Udajesz. Grasz! Jesteś cieniem wielu osób, surogatem wielu dusz, sztuczną anteną uczuć rado-

snych i posępnych. Nie wierzę Ci! Zmieniasz się z sekundy na sekundę. Nie wierzę Ci!

— Wierz mi... — odrzekłaś, całując mnie gorąco.

— Nie...

Wtedy Ty położyłaś swą główkę w złotej peruczce na mojej piersi i rzekłaś raz jeszcze:

— Wierz mi... Jestem Twoją malutką artystką. Ty — moim. Gramy razem w życiu wielką rolę — kochanków. Nasze szczęście jest nam zapłatą. Ono bije brawa, ono woła bis. Kocham cię...

— Wierzę...

Zawołał Cię dzwonek. Pocałunek — odeszłaś. Wnet posłyszałem Twój głos ze sceny.

Spojrzałem do lustra w korytarzu.

Na mojem granatowym ubraniu bielił się puder z Twojej twarzy. Na moich ustach szminka z Twoich warg.

A więc... grajmy dalej...

Witold-Zechenter

## MORZE I DZIEWCZYNA

13)

*Powieść nagrodzona na konkursie „Świata Kobięcego“*

TEN straszny niepokój przez wszystkie dni i wszystkie noce... Nagle uczuła że on tam o niej myśli w tej chwili, że kocha ją całym sobą. Opanowała się powoli i wyszła z ogrodu. Nie mogła jeszcze zdobyć się na powrót do swego samotnego pokoiku nad tatarską garkuchnią. Szukała ukojenia, błądząc wśród nocy.

Z oświetlonej Nadbrzeżnej zeszła w głąb krętej uliczki, ciemnej jak zasadzka. Wśród niskich domków błądziły zapachy brzoskwiń, muszkatołowych winogron i schnących liści tytoniu, to znów chwytały za gardło wonie korzeni i zjełczałych frytur. Z oddali doleciała tatarska piosenka: w głębi ciemnej bramy słychać było moskiewskie wymysły i rumuńskie skargi. Minęła żydowski dom modlitwy. Czowała, iż czarna rozjarzona głębia ciągnie ją ku sobie i zniewala. „Urok“, pomyślała z bezbrzeżnym znużeniem. Nagły zakręt uliczki wyprowadził ją nad morze. Na rogu rozbłysła plama światła; była to polska restauracja „Uczau Su“. Illa weszła i poprosiła o szklankę herbaty. W rogu pustej sali trzech staruszków w czeczunczowych marynarkach czytali do spółki jeden egzemplarz „Gazety Polskiej“. Przez otwarte okna dolatywał basowy, rytmiczny szum rozbijających się fal, i szelest wody spływającej po żwirze, i syczenie piany. Gdy przycichała pieśń morza, tańczyły za oknem dźwięki walca z miejskiego ogrodu, a przytłumione przez mury huczało zbliżające się kinematografie.

Nie chciało jej się wracać zaułkami i obrała Nadbrzeżną. Przed nią szli dwaj marynarze w lakierkach, zostawiając za sobą smugę woni, mieszaninę potu i tanich perfum. Doleciał ją fragment rozmowy:

— Od jutra tu będzie ciemno, zakazali znów oświetlać od strony morza. I bolszewiki Turków się boją...

— Mnie tam wszystko jedno — machnął ręką drugi.

— A ja ciekaw jestem, co Kiereński na to wszystko?

— Kiereński? A niech mu tam, kto chce, pensję jego własnymi papierowymi pieniędzmi płaci... odrzekł sentencjonalnie filozof i wypluł lupinę słonecznika.

Illą skręciła w uliczkę, wiodącą do jej mieszkania. Zauważyła za zdziwieniem, że owocarnia tatarska na dole jest jeszcze otwarta, i weszła, chcąc kupić arbuza. Subjekt, stary Gruzin, uśmiechnął się do niej i zapytał łamaną ruszczyzną:

— Witaj, jak się masz? Dawno ciebie nie widzieli!

— Dobrze, dziękuję — odparła Illa, mało skłonna do rozmowy.

Lecz on rad był z nadarzającej się sposobności do szczerej pogawędki i sprowokował dalszą wymianę zdań:

— No i co, twój bolszewik wszystko wziął?

— Nie mój — odparła Illa, wpadając w jego ton.

— To ty skąd, nie ruski?

— Nie.

— A co?

— Polka.

— To i was nasza „swołocz“, jak nas!

— U was źle było? — spytała Illa i przysiadła w świetle lojowej świeczki na rogu skrzyni z owocami.

— U nas — obejrzał się, czy nikt nie podsłuchuje — u nas patriarchę wygoniły, szkoły zamknęły, języka zakazały, czorty — tfu!

Wszedł jakiś Rosjanin, wypił szklankę wody sodowej i zażądał funta ciemnych winogron Izabelle. Gruzin odważył owoce, pieniądze wrzucił do szuflady, a na jego pomarszczonej twarzy widniała tylko obojętna uprzejmość.

Gdy kupujący wyszedł, wysunął się nagle z za lady właściciel, brodaty Tatar, który zdawał się przedtem drzemać, i spytał z zaciekawieniem:

— To znaczy, ona twoja będzie, Polska?

— Nasza.

— To i dobrze. A żeby ich wszystkie djaby! My ich wygnamy, żeby po nich proch nie został, przeklętych! Dla nich moskiewskiej guberni dosyć. Kiedy „swołocz“, to i car parzywy, i socjalista parzywy ich, bolszewik. Wszystkich wygonimy, wyrzniemy! My z nimi, jak oni z nami!

Właściciel dodał, hamując wybuch oburzenia:

— Tatar widział pijanego? Gruzina widział pijanego? Tylko oni przekleć! Kto ukradł, kto napadł? Oni!

A Gruzin dodał sentencjonalnie, gdy Illa poczęła się żegnać:

— Dowidzenia, bierz arbuza a „swołocz“ wygoń precz!

Wchodząc po ciemnych schodach Illa myślała, jakie to dziwne, że wobec niepolaków - sprzymierzeńców, czy wrogów — od dawna już bez chwili wahania stwierdzała swoją polskość. Ale to było dopiero przeciwstawienie się. Dziś po raz pierwszy uczuła wobec Lisowskiego, że nie jakiegokolwiek innego, lecz wspólne ukochanie Polski zmieniło obcego dla niej człowieka — w brata.

A może tylko ukochania tego barwa i żar?

Od chwili, gdy przez cud miłości zlała się w jedno z pięknem ukrytem na dnie duszy Krzysztofa, żadne w nim zło nie byłoby w stanie oderwać jej od niego, bowiem umiłowała w nim ogień, który rozpromieni wszystko, co dziś jest jeszcze skazą. Tak samo było i z jej miłością do Polski. Czowała, że cokolwiek w Ojczyźnie znajdzie, choćby zalana była falą brzydoty, pospolitości i łajdactwa — jej serce jednak do tej Polski należeć nadal będzie, związane w węzeł braterstwa z tem wszystkim, co w pięknych, polskich sercach jest najpiękniejsze, a co zwycięży.



Chmury snuły się między szczytami gór, odzianymi w białe czapy śniegu. Czarne cyprysy szumiały z obu stron drogi.

Illa wracała z pogrzebu Lisowskiego. Gdy doszła do opustoszałej Nadbrzeżnej, fala z hukiem uderzyła o podmurowanie, wystrzelając bukietem śnieżnych bryzgów, a szerokie chluśnięcie wdarło się na jezdnię. Illa przystanęła za węglem kamienicy. W powietrzu trzepotały się jęki, skowyty, gwizdy przeraźliwe. Ogluszył ją łomot fal, a wir śmiecia i piany zaproszył oczy.

Skreśliła w boczną uliczkę, po której błdziły odgłosy szarzy wód, jak echa pobliskiej bitwy.

Od pamiętnego wiecu spotkała była Lisowskiego tylko raz, trzy dni temu. Błdziła przed zmierzchem między skałami i nagle ujrzała go, stojącego wśród złomów. Po chwili wahania złożył jej ukłon. Illa odpowiedziała skinieniem głowy. Wówczas usprawiedliwił się:

— Przepraszam, że pozwoliłem sobie przywitać panią. Jestem Andrzej Lisowski; znam oddawna męża pani.

Illa uczuła gwałtowne kołatanie serca. Nie śmiała spytać...

— Czy pani miała wiadomości o nim?

Jej cisnęły się te same słowa na usta... Odrzekła z trudem:

— Żadnych od trzech miesięcy.

— Przyjechał tu dziś rano kolega z Kijowa; nie widziałem go jeszcze, ale podobno wspominał, że Krzycha dwa miesiące temu wysłali do Moskwy, a stamtąd miał się starać dalej dotrzeć.

— Kto wysłał? Poco?

Lisowski milczał.

— Czy nie mogłabym dowiedzieć się od kogoś bliższych szczegółów?

Zafrasował się:

— Chyba w Kijowie... Ale niech pani pamięta, że o tem pisać nie należy!

— Pojadę do Kijowa!

— To ryzykowne: Krym może być odcięty lada dzień, po drodze toczą się walki. Kolega wraca dziś wieczorem, zobaczę go za godzinę i wypytam.

— Proszę, bardzo proszę!

— Czy pani pozwoli, żebym zaszedł później do pani?

Miała na ustach: „może to pana zmęczy“... Ale odrzekła tylko z gorącym uściskiem dłoni:

— Bardzo panu dziękuję...

Podala swój adres i spytała jeszcze nieśmiało:

— A jak pana zdrowie?

— Marnie! Dwa tygodnie leżałem w gorączce, dziś trochę mi lepiej, więc wstałem. Dowidzenia zatem!

Nie mogła doczekać się Lisowskiego. Postawiła świecę na ciemnych schodach, a drzwi zostawiła uchylone, by nie potrzebował szukać jej pokoju. Nareszcie usłyszała jego kroki w korytarzu. Gdy wszedł, wydał jej się przy świecy jeszcze blejszy, lecz oczy rozgorzały mu radością:

— Proszę pani, mam list od Krzycha! Kolega przyrzekł Krzychowi, że wręczy go pani osobiście, ale nie zdążył.

Pomięta szara koperta... Illa poczuła zawrót głowy. Wzięła list i trzymała go w drżących dłoniach, jakgdyby nie wiedziała, co z nim zrobić...

Andrzej uśmiechnął się serdecznie:

— Najlepiej pójść sobie odrazu, a pani przeczyta list. Wpadnę jutro rano, nim pani wyjdzie do szkoły, i opowiem po drodze. To ciężka sprawa! Teraz lepiej pani będzie samej; dowidzenia!

— Nie, nie — protestowała Illa — widzi pan: woda na herbatę zagotowała się już na maszynie. Niech pan zostanie! Pan — pan mi jest jak brat. Taka radość — nie chcę, żeby pan był sam dzisiaj...

— Nie jestem już sam! — odrzekł poważnie — Dowidzenia, do jutra.

Uklonił się i znikł za drzwiami.

W porywie wdzięczności padła przy łóżku na kolana i darła, darła kopertę, z której nie chciał się list wyłuskać...

List był pisany przed miesiącem; czytała go przez łzy:

„Illo, jedyne, przeczyste moje szczęście — za nasze dzieciątko, które ma przyjść, dziękuję... Wiedziałem, że to być może, ale nie śmiałem wierzyć. Warjowałbym ze szczęścia, gdyby nie lęk o ciebie. Proszę bardzo, bardzo, jeśli droga jeszcze będzie otwarta, gdy dostaniesz mój list, rzuć Krym i jedź do Kijowa. Oddawca tego listu powie ci, do kogo masz się tam udać: zapamiętaj adres. Będzie nam łatwiej o wiadomości o sobie i będę spokojny, że nie zostaniesz bez opieki. Napisz mi, czy masz dosyć pieniędzy. Nie umiem przewidzieć, kiedy się zobaczymy. Jeśli długo nie dostaniesz listu, nie niepokój się: będę zapewne jeszcze dalej i nie będę mógł dotrzeć do ciebie. Bądź dobrej myśli. Mam dużo sił i wiary. Tylko tęsknota boli. Och Ilko — całą naszą radość mam wciąż w pamięci —

Twój Krzych.“

Rano Illa długo czekała na Lisowskiego; spóźnił się jednak bardzo i musiała pójść do szkoły. Była zdecydowana na wyjazd do Kijowa i na tę myśl czuła dziecienną radość. W szkole nie zastała Michasi, a siwy pan Cyprjan, nauczyciel polskiego, czytał jakieś opowiadanie dzieciom, zgromadzonym w największej klasie. Pokraśniał na widok Illi, oddał książkę jednemu z chłopców i kazał mu czytać dalej, sam zaś skinął na Illę, by przeszła z nim do kancelarii.

Tam zaczął mówić, a słowa wzięły mu w gardle:

— Proszę pani — pannę Michalinę spotkało nieszczęście...

— Co takiego? — Illa uczuła gwałtowne ściśnięcie serca.

— Umarł pan Lisowski. Dziś nad ranem, miał krwotok...

Myśl — błyskawica: a więc Lisowski i Michasia — Boże!

Lojalność wobec Michasi podyktowała jej wyjaśnienie:

— Panie — nie wiedziałam, że oni...

— Ach, byłem pewien, że pani wie! Ale to nic, z panią można o tem mówić. Mieszkaliśmy obok Lisowskiego, stąd odrazu wtajemniczony byłem w tę sprawę. Wtedy po wiecu, Andrzeja był strasznie osłabiony; pani pamięta wiec w sprawie wojska? Zaszedłem do niego, dałem mu herbaty. Nagle ktoś puka: panna Michasia! Zdziwiłem się strasznie, rozumie pani... Przekonałem się, że oni się przedtem nie znali. Powiedziała, że jako doświadczona pielęgniarka bała się, czy mu wysięk i wzruszenie nie zaszkodziły, i przysłała mu pomoc w razie potrzeby.

— Tak poprostu, jakby do brata! — tłumaczyła; pani zna to jasne, złote serce! I tak się to zaczęło. Pokochali się. Wiedziałem — och jakie to było straszne! On wiedział, że niema dla niego ratunku, bał się o nią — dłoni jej nie śmiał dotknąć ustami. A ona przychodziła codzień, taka słodka, dobra i prosta.

Illa nie mogła zapanować nad sobą. Odwróciła się od starego nauczyciela i łzy popłynęły jej z oczu. Czuła w sobie najgłębszą pokorę: ona przeszła obok, a tamta — tamta odrazu „jak do brata“, „by mu pomóc“... I zato taka strasznie bolesna miłość...

Postanowiła zostać na Krymie i nie rzucać szkoły, póki Michasia choć trochę nie ochłonie i nie będzie mogła wrócić do zajęć.

Lecz nazajutrz po pogrzebie Michasia była już w klasie.

Andrzej nie zdążył powiedzieć Illi, pod jakim adresem miała zgłosić się w Kijowie.

Postanowiła jednak wyjechać jak najprędzej. Pan Cyprjan miał tam również bliskich znajomych, spodziewała się dowiedzieć przy ich pomocy, gdzie szukać adresu Krzysztofa. Pieniądzy powinno jej starczyć na podróż i na parę pierwszych tygodni, a tymczasem znajdzie jakie zajęcie i będzie pracować, póki tylko będzie mogła.

Minęły szybko gorączkowe przygotowania do wyjazdu i nieliczne pożegnania. Wybrzeże Czarnego Morza opustoszało już; wujenka Malinowska z Olą i Tonią wyjechały dawno na zimę do Charkowa, Płatonową mąż wywiózł na Kaukaz, Miasojedowa i jej mąż wyruszyli do Petersburga, skłopotani, czy ich engagement nie prysnie pod ciosami wypadków politycznych.

(Dokończenie nastąpi)

Marja Niklewiczowa



**NASZE MIŁOŚNICZKI SPORTU AUTOMOBILOWEGO.** — Oto sport, który na pewno miałby więcej niż wszystkie inne zwolenników w Polsce, gdyby nie ten fatalny warunek *sine qua non...* auto! To też z zazdrością czytamy i słyszymy, że w wielu krajach za granicą (St. Zjednoczone, Francja, Niemcy) tyle pań posiada własne samochody bądźto spacerowe, bądź sportowe, że nietylko umie własne maszynki prowadzić, ale staje do raidów i konkursów, a nawet bawi się w konkursy piękności swoich ulubionych pojazdów. U nas kobieta prowadząca auto na ulicy zwraca ogólną uwagę, jak *curiosum*, nowość, a zapewne wiele jeszcze w naszych rzekach wody upłynie do czasu, kiedy szczęśliwa posiadaczka auta przestanie być wyjątkowym zjawiskiem.

Ogólną przyczyną tego stanu rzeczy jest przede wszystkim stosunkowo niski poziom przeciętnej zarobkowości mieszkańców, a także wysoka cena aut, wyrabianych za granicą, a więc w dodatku obciążonych wysokim cłem. Ze oprócz tego stan naszych dróg także wpływa ujemnie na rozwój sportu automobilowego wogóle i że drogi te nie wszędzie są bezpieczne, jest to rzeczą ogólnie wiadomą. Wszystko powyższe składa się na to, że niewiele wśród nas jest czynnych adeptek sportu automobilowego, a wrodzona (niestety) kobietom niechęć do organizowania się sprawia także, że jeszcze trudniej jest te adeptki policzyć. Tak np. do warszawskiej filii „Automobil-Klubu” formalnie nie należy ani jedna kobieta!

Szczęśliwą sposobnością zorientowania się w ilości czynnych miłośniczek sportu automobilowego był zeszłoroczny i pierwszy polski wogóle raid automobilowy pań w dystansie Warszawa-Łomża-Warszawa. Przyłączyło do niego 16 zawodniczek, co jest na nasze stosunki liczbą wcale pokąźną, tem bardziej, jeśli się jeszcze zważy, że na pierwszy raid męski wystąpiło 6 samochodów, a na drugi 9... Wyniki pierwszego kobiecego raidu były ze sportowego punktu widzenia bardzo dobre i podobno zaimponowały wielu... mężom, gdyż prawie każda z pań zakwalifikowała do nagród i odznaczeń. Najlepsze wyniki osiągnęła p. Ludmiła Bogusławska, która wygrała nagrodę Automobil-Klubu Polskiego. Nagrodę pisma „Auto” wygrała p. Hanna Schiele, znana sportlady. Inne nagrody w zeszłorocznych zawodach zdobyły: pp. Toepferowa, Marja Schiele i Barylska.

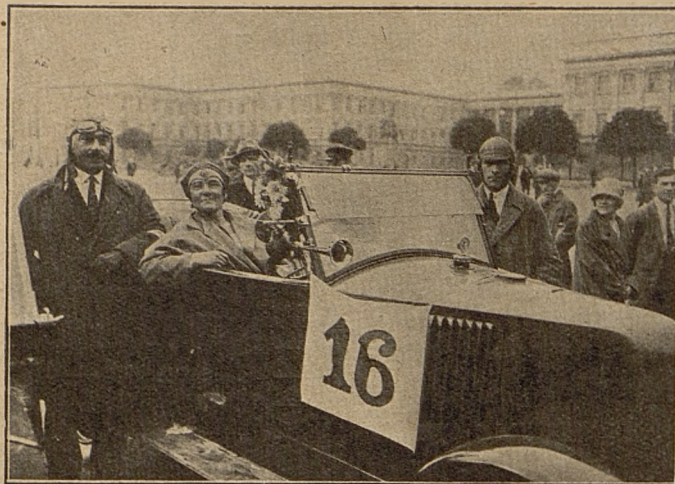
Tegoroczny raid, który się odbył w dniach: 10 i 11 września, wykazał mniej więcej te same rezultaty sportowe. Brało udział 15 pań, w tem 2 z poza Warszawy (p. Jabłońska, jedna z pierwszych automobilistek wogóle, oraz p. Schielowa z Zakopanego, która brała udział jako jedyna kobieta w tegorocznym raidzie górskim). Komisja sportowa stwierdziła urzędowo, iż wszystkie uczestniczki powyższej imprezy wykazały wielką umiejętność jazdy, opanowanie maszyny oraz wyrobienie sportowe. Nagród było 8, a wygrały je panie: N. Marchlewska, M. Tur-

nai, I. Jabłońska, dr Sadowska, H. Regulska, M. Byszevska i J. Nebłowa.

Dla wielu uczestniczek raidu miłsze na pewno od nagrody były zapewnienia komisarzów raidowych i przygodnych uczestników, iż przez cały czas konkursu podziwiali rozważną i opanowaną jazdę pań. Dużą satysfakcję sprawić też może myśl, iż się jest pionierką sportu, w dodatku sportu ważnego i mającego wielkie znaczenie życiowe. Niezawsze przecież chyba będzie przypadał u nas jeden samochód na dziesiątki tysięcy mieszkańców, a wielki rozrost naszych miast każe nam prędzej czy później uznać za niezbędny tego rodzaju środek komunikacyjny, jakim jest auto.

Wówczas też może naprawdę oprócz pań z towarzystwa zainteresują się automobilizmem kobiety ze sfery pracującej i na serio stanie się aktualna kwestja zawodu szoferki. Bo, jak dotąd, pojawia się wprawdzie od czasu do czasu na bruku warszawskim jakaś jedna (aż!) kobieta, prowadząca taksówkę — i potem o niej głucho. Nie dałabym głowy, czy nie wychodzi zamaż za szofera i na tem nie kończy swej samodzielnej kariery.

I. Jabłowska



Pani de Laveaux, znana automobilistka, biorąca udział w raidach

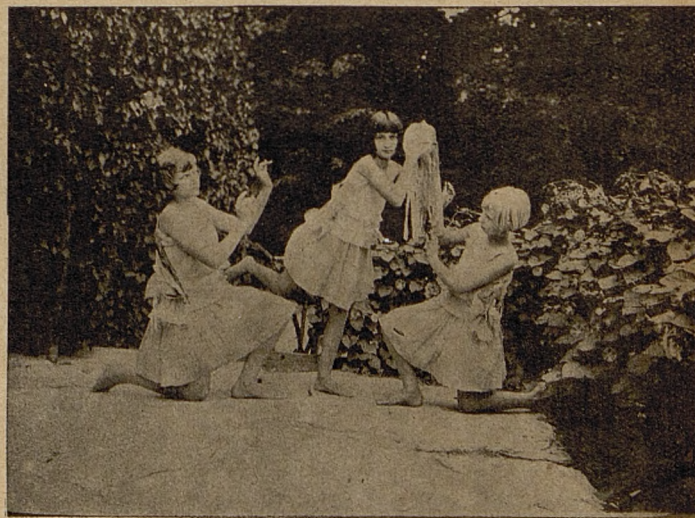
## NA ZAKOŃCZENIE WAKACJI

w Zaborzu odbył się popis gimnastyki rytmicznej, przygotowany bardzo starannie przez pannę Zuzę Bizancównę. Na program złożyły się: lekcja praktyczna z dwiema grupami, starszych i młodszych dzieci, plastyczne ilustracje starych piosenek francuskich „*Sur le Pont d'Avignon*”, „*Mon Ami Pierrot*” i t. d. w malowniczych i bardzo gustownych kostjumach uszytych z bibulek, wśród oryginalnych malowanych dekoracji. Na zakończenie odtńczyły starsze

dziewczynki „*Walc*” i „*Feuille d'Album*” Griega. Dzieci miały prawdziwą rozrywkę i wielkie zadowolenie, a starsi podziwiali umiejętną i wytrwałą pracę panny Bizancówny, która w przeciągu dwóch miesięcy ze surowego materiału potrafiła stworzyć taki harmonijny zespół.

Nazajutrz odbyły się wśród dzieci zawody lekkoatletyczne w pięcioboju. Wcale ładne, jak na dziecinne siły, rekordy zaborskie zostały nagrodzone książkami.

**UŚMIECH AMERYKI.** — Prócz żon, siostr i narzeczonych, które towarzyszyły Legionistom Amerykańskim na zjazd, przybyło też do Francji wiele kobiet, należących do drugiego legionu, t. zw. „Legionu Pomocniczego”. Utworzyły go wdowy po poległych na wielkiej wojnie żołnierzach amerykańskich. Zadaniem tego Legionu jest niesienie sobie wzajemnej pomocy i straż grobów. Stojąc na gruncie apolitycznym, Legion zabiera jednak głos w każdej sprawie, gdy chodzi o bezpieczeństwo narodu lub poszanowanie jego praw. 19 września odbył się kongres tego drugiego Legionu. Przewodniczyła Mrs. Adalin W. Ma-



Popis gimnastyki rytmicznej w Zaborzu (Małopolska)



# NOWĄ LINJĘ CHARAKTERYZUJĄ KLOSZE Z PRZODU I BOKÓW



1314



1315



1316

1314 Skromna, szykowna sukienka, wdzięcznie zbluzowana. Ubranie z crêpe Georgette ozdobionej na jaśniejszym tle haftem w kolorze materiału sukni. Materiał: lekka wełna.

1315 Elegancka toaleta popołudniowa z crêpe de Chine, z przodu i z boków godety. Szarfa z tego samego materiału szykownie, lekko związana.

1316 Wytworna toaleta popołudniowa z crêpe marocain, plecy całkiem gładkie w przeciwieństwie do przodu o miękkich fałdach. Wielki plastron z białej crêpe Georgette.



# TOALETY POPOŁUDNIOWE



- 1317 Sukienka popołudniowa z crêpe de Chine lub miękkiej, ciemny wełny, lekko wyrzucana. Kołnierzyk i krawatka z tej samej materji. Kamizelka z białej crêpe de Chine'y zahaftowana w kolorze materiału.
- 1318 Toaleta popołudniowa z barwnej crêpe marocain lekko wyrzucana, wąski pasek z tego samego materiału. Szerokie, drobnitko plisowane wolanty, plastron z białej krepy jedwabnej, żabot plisowany.
- 1319 Suknia popołudniowa z charmelaine, wyrzucenie w połączeniu z tiunika. Z przodu lekko rozchylona ukazuje spód z barwnie haftowanej krepy jedw., także mankiety, kołnier i kieszenie.





1320



1321



1322



- 1320 Szykowna skromna sukienka przejściowa z wełnianej popeliny, lekko wyrzucona, z zaznaczonym bolerem i płaskimi wolantami. Ubrana włączanymi guziczkami.
- 1321 Toaleta z crêpe marocain. Wstawiony przód spódnicy tworzy głęboki fałd. Oryginalne ubranie stanowi haft sznurkowy. Kołnierz wykładany i krawat z tego samego materiału.
- 1322 Szykowna sukienka przejściowa z wełnianego rypsu, fason bluzkowy, bardzo oryginalna linja bolerka. Plisowanie drobniutkie. Plastron i bufy u rękawów z jasnej crêpe de Chine, wykończenie przy wycięciu: haftowany motyw.



# OBOK SKROMNYCH, PROSTYCH PŁASZCZY MODA



1323 Płaszcz jesienny z wełnianego materiału angielskiego, odwrotna strona w kratę użyta na wyłogi i kieszenie. Krój bardzo prostoliniowy, kołnierz z futra bobrowego.

1324 Płaszcz przejściowy z sukna zibeline, krój wąski, prostoliniowy. Przód oryginalnie przybrany wzorzystą taśmą, mankiety i kołnierz z futra.

1325 Kombinowany kostium sportowy, spodniczka z angielskiego materiału w kratę z wstawionym bocznym fałdem. Żakiet z angielskiego materiału w drobną kratę z oryginalnymi kieszeniami.

1326 Kostium w stylu ściśle angielskim. Krótki żakiet zapięty na jeden guzik, kołnierz i mankiety z pluszu.



FAWORYZUJE RÓWNIEŻ LINJĘ KŁOSZOWĄ



1327 Płaszcz z velours de laine, oryginalny krój plec, boczne wstawione części układane we fałdy, zakończone oryginalnymi kieszeniami. Mankiety i kołnierz z królików.

1328 Płaszcz z angielskiej wełny diagonalnej dwurzędowy z oryginalnymi kieszeniami. Kołnierz i mankiety z karakułów.

1329 Kostjum angielski z charmelaine.

1330 Płaszcz z zibeline, krój prosty; z boku i na rękawach zakładeczki. Oryginalny, modny kołnierz i mankiety z futerka.



# TOALETY ŚLUBNE SĄ PEŁNE PROSTOTY



- 1331 Toaleta dla matki panny młodej z popielatej crêpe Georgette, na spodzie z czarnej krepy jedw. Oryginalny ten model rozchyła się nieco z przodu. Haft.
- 1332 Toaleta ślubna z białej crêpe de Chine. Przepaska przytrzymana srebrną kłamrą. Wykończenie u szyi i szarfa z tegoż materiału. Bardzo szerokie „pagodowe” rękawy z delikatnej tiulowej koronki.
- 1333 Młodzieńcza toaleta z tafty dla drużki; spodnica składa się z wolno odstających, wyciętych w zęby wolantów.
- 1334 Toaleta ślubna z białej crêpe Georgette, szykowna tiunika odsłania wąski przód i szeroki plastron. Skromne wycięcie obszyte wielkimi srebrnymi perłami, którymi ozdobiony i welon.



# TOALETY ORSZAKU ŚLUBNEGO Z VELOURS-CHIFFON



1335



1336



1337

1335 Oryginalna toaleta ślubna zbluzowana, z crêpe Georgette. Góra i część rękawów z materiału koronkowego.

1336 Toaleta dla matki panny młodej z czarnego velours-chiffon, krój bolerkowaty na spodzie z jaśniejszej krepy jedw.

1337 Toaleta ślubna z crêpe de Chine, plastron z crêpe Georgette. Wycięcie i welon ujęte wielkimi perłami.



# SUKIENKI DOMOWE NOSI SIĘ...



1338 Skromna sukienka z materiału do prania, krój bluzkowy, pasek z jasnej antylopy. Po bokach szerokie fałdy ujęte oryginalnymi kieszeniami. Kołnierzyk z jedwabiu.

1339 Skromna sukienka z gładkiego wełnianego materiału, bluza ozdobiona stebnem. Kołnierz i krawatka z czarnej krepy jedw.

1340 Skromna sukienka z angielskiej materji w kratę, zbluzowana; z przodu głęboki fałd i pasek z tego samego materiału. Plastron o oryginalnej linii, przytrzymany na ramieniu guziczkami.

1341 Skromna sukienka z jednobarwnej jasnej kaszy, zbluzowana, z paskiem. Z przodu barwnie haftowane plisy, stanowiące również kieszonki. Kołnierzyk i mankiety z materiału sukni.





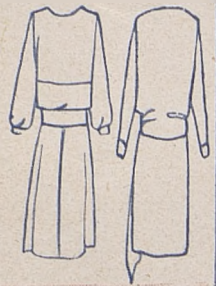
1380. Wytworna toaleta popołudniowa z pastelowozielonej crêpe marocain. Ozdobiona wązkimi plisami z haftu sznurkowego.
1381. Suknia popołudniowa w kolorze surowego drzewa z miękkiej wełny lub crêpe de Chine'y. Kołnierz z takiego samego materiału związany w tyle w szykowną kokardę. Spodniczka w tyle gładka z przodu rzuca swobodne fałdy. Jako ozdoba służy klamra metalowa i plisy z materiału, jak suknia, ale w znacznie ciemniejszym tonie.
1382. Czarująca toaleta popołudniowa, fason lekko zbluzowany z tiunika. Plisy przystębnowane. Pasek zamyka klamra metalowa. Spód z czerwono-fioletowej crêpe de Chine'y, sukienka z cienkiego niebieskiego rypsu wełnianego.
1383. Toaleta popołudniowa z czarnej crêpe marocain. Spodnice tworzą trzy stopniowane wolanty. Ubranie wyłogów z białej crêpe Georgette. Plastron i kołnierz z plisowanej białej crêpe Georgette.

1383

1382



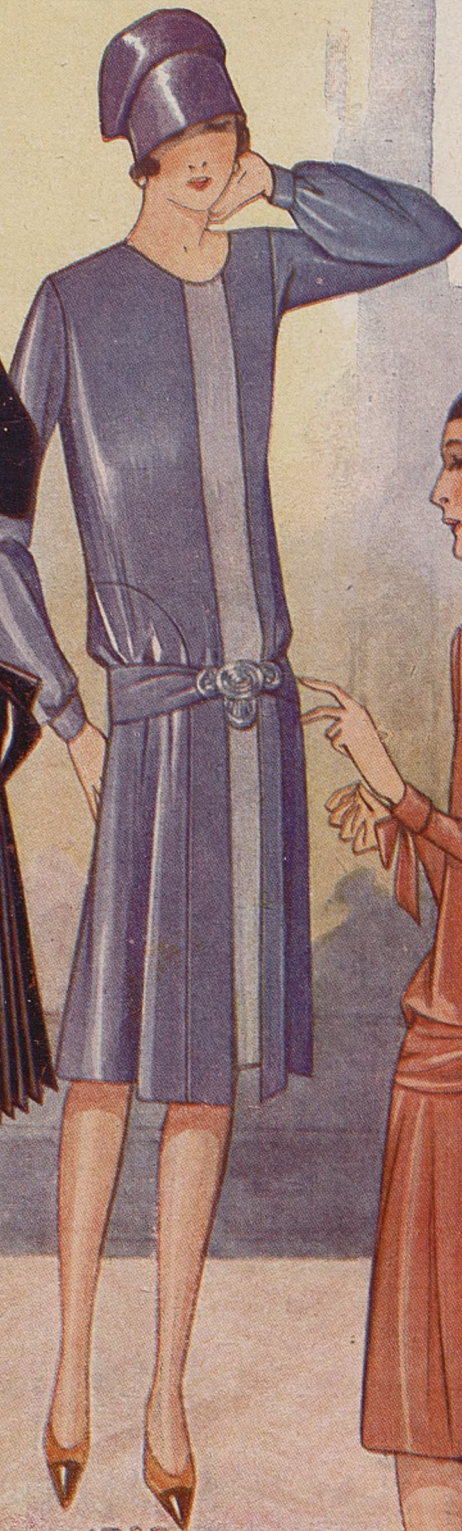




1384



1385



1386



1387

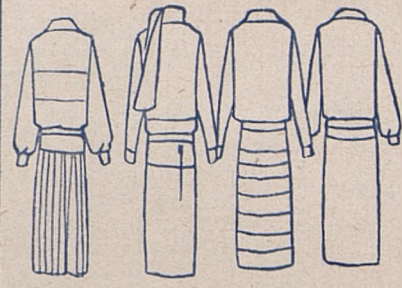
1384. Toaleta popołudniowa z jedwabnej, pastelowiebieskiej popeliny. Fason niezwykle oryginalny, tiunika obszyta wąską jedwabną taśmą.

1385. Toaleta popołudniowa z czarnej crêpe satin, najnowszy fason jednostronny. Z boku wachlarz plisowany.

1386. Toaleta popołudniowa u miękkiego jedwabiu, bluzowana, z przodu fałdy. Plastron z srebrzystej krepy jedw. Pasek ze srebrną kłmą.

1387. Elegancka toaleta popołudniowa z velours-chiffon w kolorze pastelowiebieskim, silnie skrzyżowana. Srebrna kłmra.





1388

1389

1390

1388. Elegancka toaleta spacerowa z bladnoróżowej popeliny. Spodnica we fałdy. Wykładany kołnierz z białego lino.
1389. Szykowna toaleta spacerowa z jasnozielonej kashy, odpowiednia na sezon przejściowy. Ubrana kashą w ciemniejszym odcieniu.
1390. Przejściowa sukienka spacerowa z wełnianego rypsu w kolorze jasnym mauve. Oryginalny przód spodnicy i bolero. Kołnierz z białej crêpe de Chine.
1391. Elegancka toaleta spacerowa na sezon przejściowy. Suknia z kashy beige, plastron, kołnierz i krawatka z białej krepy jedw.

1391





1392. Toaleta wieczorowa, stanik z białej crêpe de Chine bluzkowo zrobiony przylega na biodrach. Szal, podbity czarną krepą jedw. przytrzymany na ramieniu wielką różą. Wstawiona część spodnicy tworzy z lewej strony godet.

1393. Skromna toaleta wieczorowa z bladopomarańczowej tafty, lekko zbluzowana, ujęta w biodrach zakładczkami. Spodnica tworzy miękkie fałdy. Ubranie stanowi ogromny kwiat i plisy z grubej, w kolorze sukni ufarbowanej koronki.

1394. Skromna toaleta wieczorowa z rezedowej w niebieski wzór tafty. Ubranie i bukiet w kolorze wzoru.

1395. Skromna toaleta wieczorowa z crêpe de Chine w kolorze niebieskim pastelowym.



# Z AKSAMITÓW DO PRANIA I FLANELI...



1342 Sukienka domowa z kashy, prosty krój zbluzowany, pasek z tego samego materiału. Białe kołnierzyk z mereżką.

1343 Suknia domowa skromna a oryginalna. Wielki, miękki wylóg i oryginalne mankiety z tego samego materiału.

1344 Suknia domowa z wełnianego materiału fantazyjnego, tył gładki, z przodu głęboki fałd. Plastron z tegoż materiału w drobne zakładeczki. Wyłogi, pasek i wypustki z ciemnego jedwabiu.

1345 Suknia domowa z materiału wełnianego w pasy. Oryginalny, nisko skrzyżowany kołnierz. Żabot z krepy jedw.





1346 Szykowna sukienka włóczkowa, kształt bolera, szeroka barwna bordiura z trykotu Jacquard. Szeroki pasek ze skóry.

1347 Szykowna sukienka z materiału trykotowego. Część kamizelkowa barwna z trykotu Jacquard. Spodnica, tworząca z boku fałdy, rękawy i kołnierz z jednobarwnego trykotu. Długie, jedwabne kutasy.

1348 Spodnica z szewiotu, jumper z barwnego wzorzystego trykotu, welnianego z paskiem skórzanym i wypustkami z materiału jednobarwnego.

1349 Spodnica z welnianego rypsu z bocznymi fałdami. Jumper z jednobarwnego trykotażu, plisa i kołnierz beige z pięknego wzorzystego trykotu Jacquard. Wykańcza u boku wielka szarfa.



# PRAKTYCZNE SUKNIE DO ZIMOWYCH SPORTÓW



1350 Kostjum narciarski. Długie spodnie i wojskowa bluza z granatowego lodenu. Kamizelka z grubego, jednobarwnego wełnianego trykotu. Szal z barwnego Jacquard.

1351 Kostjum sportowy z angielskiej wzorzystej wełny, ubrany odpowiedniem gładkiem sukienkiem. Spodnica i zakiet tworzą głębokie fałdy. Wąski kołnierz.

1352 Kostjum sportowy z angielskiego materiału w drobną kratę. Krótsze części boczne z pasami biegnącemi w poprzek, zakiet z aksamitu naśladowującego wężową skórę. Szeroki pasek na klamrę ze skóry.

1353 Szykowny kostjum do ślizgawki. Długa bluza z miękkiej, białej materji wełnianej, ubranie i plisowana spodniczka z barwnego sukna.



RÓWNIEŻ I TĘŻSZE PANIE  
UBIERA FASON KLOSZOWY



1354 Suknia odpowiednia dla tęższych pań. Materiał: crêpe de Chine, fason prosty.

1355 Suknia dla tęższych pań z crêpe mongol. Długa tiunika korzystnie wysmukla linję. Kołnierz, mankiety i nasada tiuniki z lśniącej crêpe satin.

1356 Suknia dla tęższych pań z jedwabnego rypsu.

1357 Suknia dla tęższych pań z crêpella, bardzo szykowna. Oryginalna kamizelecza z białej crêpe de Chine zapięta na trzy guziki ze strasu. Spodnica częściowo drobno plisowana.



# NA SUKNIE ŻAŁOBNE MIĘKKIE MATERJAŁY



1358 Kostjum z wełnianego rypsu, krój bardzo prosty. Długi żakiet z kołnierzem i mankietami z karakulów.

1359 Płaszczowa suknia żałobna z czarnego szewiotu, kołnierzyk i mankiety z krepą.

1360 Suknia z czarnej charmelaine łączy fason bluzkowy z tiunikowym. Stojący kołnierzyk wykładany, krawatka i mankiety oraz kieszonki obszyte taśmą jedwabną.

1361 Szykowny płaszcz z czarnej zibeliny skrzyżowany, ze skośnem zapięciem i kłosem wstawionym z przodu. Oryginalny kołnier i mankiety z futra.



# SKROMNE SUKNIE ŻAŁOBNE



1362 Suknia żałobna z oryginalnem wykończeniem szwów. Kołnierzyk z krepy.

1363 Suknia żałobna z czarnej kashy, sztywnie zbluzowana. Przyszyta spodniczka tworzy szerokie fałdy. Półpasek, mankiety i widoczne podbicie z krepy.

1364 Suknia żałobna, skromna a sztywna. Kołnierzyk, kamizelczka i mankiety z krepy.

1365 Wytworna toaleta żałobna z czarnego sukienka, szeroki przód i mankiety z krepy.



# SZŁAFROCZKI WIAŻE SIĘ SZYKOWNIE Z BOKU



1366 Szlafroczek z białej flaneli w barwne wzory. Kołnierz z wylogami, przód i szarfa z białej flaneli.

1367 Sukienka poranna z jasnego materiału wełnianego w kratę, fason skrzyżowany. Wypustki, kieszenie i oryginalny kołnierz z białego materiału wełn.

1368 Szlafroczek z kashy, krój prosty. Szeroki kołnierz skrzyżowany z wylogami z ciemnego aksamitu.

1369 Skromny szlafroczek z jasnego woalu, fason skrzyżowany. Kołnierz z wylogami z koronki gipiurowej przechodzi w także plisy.



# BIELIZNA DLA NASZYCH DZIECIAKÓW



1370 Kombinacja dla dziewczynek z fałdami i ażurami.

1371 Kombinacja z perkaliny dla małej dziewczynki.

1372 Pyjama dla małej dziewczynki z barwnego, wesołego kretonu. Plisy z kretonu jednobarwnego. Związana sznurem jedwabnym. Monogram haftowany.

1373—1379. Modna bielizna dla dzieci i młodych panienek. Koszula dzienna z linon ubrana i aplikowana barwnym batystem. Kombinacja step in z batystu wzorzystego. Kombinacja, koszule nocne, majteczki z perkaliny, szyfonu, linon. Dyskretnie ozdobiane zakładeczkami, rüszkami i t. p.



cauły, przewodnicząca całego stowarzyszenia. Na zebranie to zostało dopuszczonych jedynie dwóch mężczyzn: francuski minister pracy A. Tardieu i generał Gouraud. Obaj przemawiali, podnosząc wysoko moralną wielkość zadania, jakie spełniły kobiety amerykańskie w czasie wojny, ich poświęcenie się, wspaniałomyślność i samozaparcie się, z jakim zapomniały o własnych uczuciach oddały się sprawie ogólnej.

Legjon Pomocniczy wziął udział w manifestacyjnym pochodzie, który

ze sztandarami i muzyką przeszedł przez Paryż. Wiele kobiet wystąpiło w mundurach — krótkie spodniczki, długie bluzy, małe płaskie czapeczki i getry. Mundury te są różnego koloru: nieomal każdy stan nosi je w innej barwie. Publiczność oklaskiwała bardzo te miłe i wesołe postacie. Szczególnie Francuzki z zapalem wołały: „Vive l'Américaine“. Zazdrościły pewno młodszym swym siostronom swobody i wolności, jakiej one, tu, w tym kraju odwiecznych tradycji nie mają.

## T O I O W O

**GWIAZDY I... GWIAZDECZKI.**—Przedmiotem nie gasnącego zainteresowania dla tylu, tylu ludzi na świecie, że można by z małą przesadą powiedzieć — dla wszystkich są gwiazdy. I — naturalnie — nie te, które zdobia cudne sklepienie niebieskie. Prostu gwiazdy kinowe, teatralne lub sportowe. Najwięcej te pierwsze. Jak żyją obecnie, jak żyły, zanim je traf, czy los na gwiazdy pokierował, gdzie mieszkają, ile listów piszą do nich wielbiciele, czy wielbicielki i... ilu miały mężów. Każdy mniej lub więcej ważny wypadek, każde jakieś niezbyt ważne zdarzenie z życia gwiazdy komentowane jest w setkach pism i czytane przez miliony czytelników. Pola Negri wychodzi z zamą (ho, ho, znowu! I za kogo?), Bebe Daniels rozwodzi się (no, no, czwarty raz i nikt się nie gorszy), Gloria Swanson spada z konia (ach, ach!), a XY... prze-farbowuje sobie włosy z brunetki na blondynkę (szczęśliwa! nikt się z niej nie śmieje!).

Czyż można się więc dziwić, że od stenotypistki i pensjonarki począwszy, a na damie dojrzałej (bardzo-zupełnie!) skończywszy, wszystkie panie śnią i marzą, projektują, żałują...

Gdyby to tak naprawdę chodziły jeszcze po świecie jakieś dobre duszki, może któryś z nich znalazłby sposób ochłodzenia rozgorączkowanej wyobraźni i rozpalonej do białości ambicji wielu skromnych, prostych dziewczątek. Może umiałby szepnąć dobrą radę: „Dlaczego aż gwiazdą pragniesz zostać, gwiazdą podziwianą przez tłumy? Och, jak pełna nieraz upokorzeń jest droga do tego celu i jak niewiele dojść do niej może. A możebyś tak została ...gwiazdeczką? Małą, kochaną, a nawet wielbioną przez najbliższych, tylko przez najbliższych, ale za to prawdziwie i dla ciebie samej tylko, a nie dla blasków złota, które Cię otaczają. Gwiazdeczką zostać tak łatwo...”

Znam taką gwiazdkę. Jest nią młoda kobieta, nosząca w całej swej postaci, w jasnym uśmiechu i dobrych ku wszystkiemu co piękne wy-ciągniętych rękach cudowny dar skłaniania ku sobie wszystkich serc... I jej życiem interesują się ludzie, ale jej troski zasmucają inne czoła naprawdę, a jej radości rzucają prawdziwy blask na twarze jej bliskich. Jest ich gwiazdą, drogą, osrebrzającą szare życie, gwiazdeczką.

Tak — tak, zapewne — powie może sceptyczna młoda czytelniczka (im młodsza, tem bardziej obecnie sceptyczna!), ale w gwiazdach kinowych i teatralnych kochają się ...mężczyźni. To prawda. „Kochają się”: siebie, swoją próżność i ambicję... A kto wie, ilu z nich z gorczą przypomina sobie sens pewnej anegdotki, której czytelniczki nasze zapewne nie znają, a która brzmi następująco:

Pewien „on“ żali się:

„Teraz mnie znać nie chcesz, otaczasz się hołdami innych, a przecież to ja zrobiłem z Ciebie gwiazdę”.

A na to ona:

„Czyż można mieć żal, że wielka gwiazda nie może świecić wyłącznie dla Ciebie?”.

— W obradującym w paryskiej Sorbonie Międzynarodowym Kongresie Badań Psychicznych wzięły m. i. udział, jako członkinie delegacji polskiej, panie Marja Przybylska i Weronika Skórkowska.

— W Europie jest wiele kobiet, farbujących swe siwe włosy. Liczniejsze jednak są te, które się szczytą pięknymi srebrzystymi puklami. Inaczej sprawa się przedstawia w Japonii, gdzie siwizna jest uważana jako hańbiący znak starości. Kobieta siwa jest w Japonii usuwana na ostatni plan; przestaje istnieć. Jeśli natomiast zachowa piękny hebanowy kolor włosów, może bez względu na wiek i zmarszczki chodzić do teatrów, kinematografów, ogrodów i t. d. Nic też dziwnego, że farba do włosów gra poważną rolę wśród przyborów toaletowych Japonki.

— Kobiety, walcząc o polepszenie warunków bytu, zdobywają coraz większe pole pracy. Dziedzina, bardzo odpowiadająca kwalifikacjom i upodobaniom kobiet, a dotychczas w nader nieznacznym stopniu u nas wyzyskana — to architektura. Obecnie powstają w Warszawie Żeńskie Kursy Architektoniczne (koncesjonowane przez Min. W. R. O. P.), które większej liczbie kobiet dadzą możliwość poświęcenia się tej pracy. Kurs obejmuje dwa lata studiów architektury i zdobnictwa wewnętrznego. Stowarzyszenie Architektów Polskich wydało opinię, że: 1) Istnieje potrzeba stałych pracowników w biurach architektonicznych, którzy posiadając odpowiednio wykształcenie mogliby spełniać pod kierunkiem architekta wszelkie prace techniczne; 2) Kobiety, będące zazwyczaj bardzo sumiennymi pracownicami, nadają się do tego doskonale.

— Francuz Marcel Bouterou przygotowuje książkę p. t. „Prawdziwa pani Hańska”.

— Słynna gwiazda filmowa Konstancja Talmadge wytoczyła proces rozwodowy przeciw swemu mężowi kap. Mackintosh, za którego wyszła za mąż w Kalifornii dopiero przed rokiem. Pierwszym jej małżonkiem był jeden z najbogatszych kupców nowojorskich, grecki tytoniowiec Papagiotis. Konstancja Talmadge jest obecnie jedną z najbogatszych aktorek kinematograficznych, gdyż jej dochód tygodniowy wynosi 5 tysięcy dolarów.

— Reżyser Robert Dinesen kończy montaż „Przedpiekła” Gabrijeli Zapolskiej. W początku listopada film ten wejdzie na ekran „Ufa-Palast” w Berlinie. Główne role wykonali: Werner Krauss, André Nox, Dagny Serveas i Eliza le Porta.

— Eugenjusz Czen, b. minister spraw zagranicznych rządu kantoniskiego, zaślubił w Moskwie panią Sun-Yat-Sen, wdowę po „ojcu rewolucji chińskiej”. Sowieckie pisma zamieszczają serdeczne wzmiarki o weselu żółtej pary komunistycznej. Pierwsza żona p. Czena była murzynką.

— Kobiety w stołecznej Radzie Miejskiej. — W komisji zdrowia publicznego: dr Budzińska-Tylińska i Iza Moszczeńska; w komisji oświatowej: Zofia Jętkiewiczowa i Stanisława Woszczyńska; w komisji spraw ogólnych: Helena Zaborowska; w komisji specjalnej rozszerzenia sieci szkolnej: Zofia Prausowa.

— W sobotę 1 października, na wystawie foto-kinematograficznej, znana artystka p. Jadwiga Smosarska wygłosiła poraż pierwszy w stolicy odczyt publiczny. Mówiła o kinie wogóle, o kinach polskich, o odnośnych rolach kina a teatru, o stosunku naszej krytyki do kina. Następnie, przechodząc do spraw osobistych, rozpowiedziała, jak została artystką filmową, jakich wzruszeń doznaje podczas gry i podczas premiery i t. d. Ciekawy temat, dźwięczny, sympatyczny głos i doskonała dykcja zrobiły miłe na słuchaczach wrażenie.

— W Rosji obecnie wychodzi szesnaście pism, redagowanych przez kobiety i w których wyłącznie kobiety współpracują. W roku zeszłym 2600 kobiet pełniło w Rosji sowieckiej obowiązki sprawozdawczyń dziennikarskich.

— W sekcji antropologicznej angielskiego Towarzystwa Lekarskiego wygłosił niedawno prelekcję dr Parson, docent anatomii na uniwersytecie londyńskim. Dr Parson dowodził, że wzrost kobiety angielskiej jest coraz większy. Przed 20 laty prelegent czynił pomiary na 150 studentkach i stwierdził, że przeciętny wzrost wynosi 1,58 mtr. Przed 20 laty dziesięciu powtórzył te pomiary i doszedł do rezultatu 1,60 m. W r. b. analogiczne pomiary dały przeciętną 1,62 m.

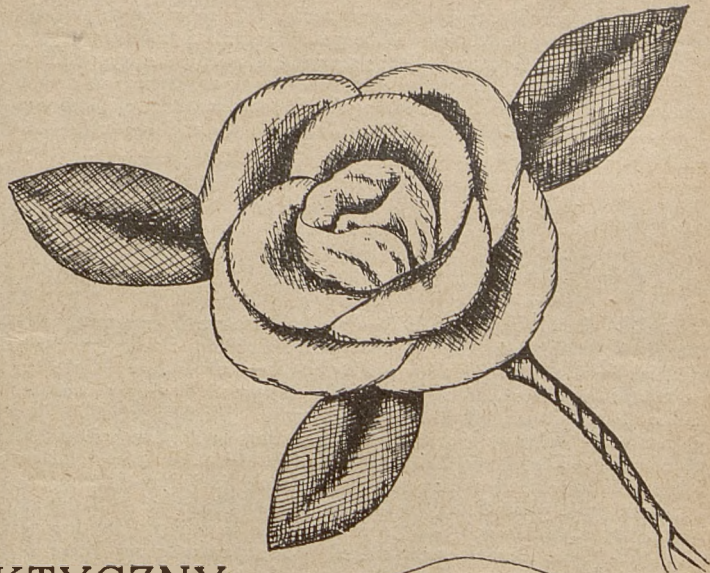
— Z Atlanty donoszą, że gubernator stanu Georgia podpisał ustawę, przewidującą rejestrację wszystkich mieszkańców tego stanu, by zapobiec małżeństwom białych z osobami, w których żyłach płynie krew murzyńska. W tym celu stan Georgia zamierza zbadać pochodzenie rasowe każdego obywatela; wprowadzone będą dokładne rodowody całej ludności. Śluby odbywać się będą mogły dopiero w dziesięć dni po zgłoszeniu przez narzeczonych zamiaru wstąpienia w związku małżeńskie.

— Na ostatnio odbytym w Nowym Jorku kongresie mistrzów sztuki tanecznej uchwalono lansować w przyszłym sezonie nowe pas, którego nazwa brzmi bardzo egzotycznie: kinkaż. Tańczyć się to będzie przy dźwiękach jazzbandu. Oryginalna cecha kinkażu polega na ocieraniu się plecami.

— Podczas odgrywania jednej ze scen do dramatu filmowego „Niebezpieczny wiek” (według powieści Karin Michaelis) przez jedną z berlińskich wytwórni, zdarzył się nieszczęśliwy wypadek. W dramacie gra Asta Nielsen, która stosownie do scenariusza przebiega jedną z ulic wśród nocy w lekkiej szacie. Ponieważ scenarjusz przewidywał w odpowiednim miejscu burzę, więc dla wywołania wiatru ustawiono obok aparatu motor aeroplanu z poruszającym się śmigłem. Garderobiana Asty Nielsen, biegnąc ku swej pani, zawadziła o śmigło, które ciężko zraniło ją w głowę i strząsało rękę. Po przewiezieniu do szpitala nieszczęśliwa zmarła.

— Zarząd międzynarodowego stowarzyszenia kobiet z uniwersytekiem wykształceniem ogłasza konkurs na stypendjum na studia w roku szkolnym 1928/29. Stypendjum wynosi 250 funtów sterlingów i jest przeznaczone na studia z zakresu matematyki, fizyki i przyrody na jednym z obcych uniwersytetów. Mogą się ubiegać tylko te członkinie związku, które nie przekroczyły 30 roku życia. Kandydatki winny przedstawić wykaz swoich prac poprzednich, oraz plan pracy przyszłej. Podanie należy wnosić na ręce sekretariatu w Warszawie do dnia 1-go grudnia b. r.





## KĄCIK PRAKTYCZNY

### KWIATY Z RESZTEK JEDWABIU

**K**AŻDY kawałek jedwabiu można zużytkować na tak modne przybranie z kwiatów. Najłatwiej układa się jedwab sztywny jak tafta, ale na wiotką chryzantemę przyda się także miękka crêpe de Chine.

Dwanaście trójkątów, wysokości 10 cm a mających podstawę 6—7 cm szeroką, wyciąć i złożyć wpół, następnie zeszyć wzdłuż ukośnych boków, rys. 1 i 2. Wywrócić na prawą stronę, zmarszczyć wszystkie listki na jedną nitkę i razem mocno zeszyć u podstawy. Jeśli kwiat ma być płaski, przyszyć go na podwójnie złożonym kawałku organtyny, rys. 3, i podszyc tym samym jedwabiem. Nowej materii potrzeba: 10 cm szer. 100 cm. Kwiat ten można także zaopatrzyć w łodyżkę z drutu, u góry zagiętego i następnie owiniętego paskiem zielonego jedwabiu, rys. 4.

Różę do płaszcza najlepiej zrobić ze sztywnego jedwabiu albo z rypsowej wstążki szer. 8—9 cm. Wykroić pasek szer.  $5\frac{1}{2}$  cm a dług. 15 cm, rys. 5. Złożyć i zmarszczyć u dołu razem z bokami i zwinąć w pęczek, przyszyć na drucie i owinać mocno nitką albo cienutkim drucikiem.

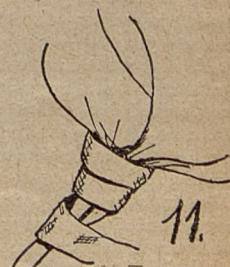
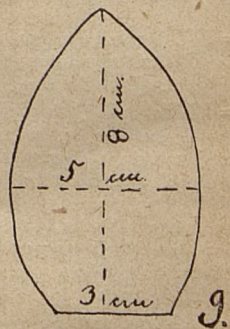
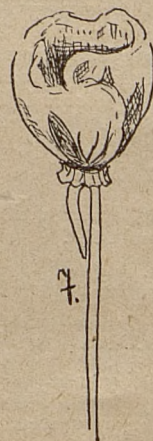
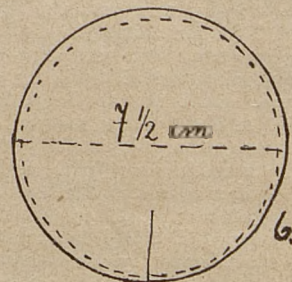
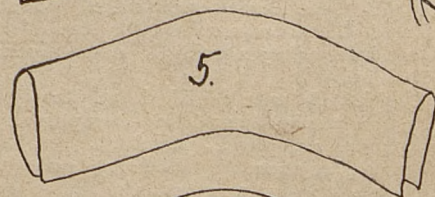
Następnie wykroić 6 krążków o średnicy  $7\frac{1}{2}$  cm (licząc  $\frac{1}{2}$  cm na szew), zaciąć w jednym miejscu od brzegu w kierunku do środka, rys. 6, zeszyć wzdłuż brzegów, wywrócić przez zacięcie i wyprasować. Złożyć listki, zacięciem nazewnątrz, rys. 8, zwinąć zacięcie i umocnić kilku ściegami u dołu. W ten sposób powstaną listki o wywiniętych brzegach. Przyszyć te listki do pęczka, tak żeby brzegi ładnie zachodziły jedne na drugie. Uszyć 4 listki w ten sam sposób, ale nieco większe, np. o 9 cm średnicy i otulić nimi przszyte 3 listki.

Z zielonego jedwabiu wyciąć 6 listków długości 8 cm a szer. 5 cm w środku a u dołu 3 cm, rys. 9. Zeszyć, wywrócić, wyprasować, ułożyć podłużny fałd i przymocować na drucie, rys. 10.

Nasadę róży owinać paskiem zielonego jedwabiu podwójnie złożonego albo wstążeczkę, rys. 11, nieco niżej dodać trzy zielone listki, których druciki także owinięto. Wygiąć gotową różę, żeby była zwrócona do przodu.

Z. Kulczycka

Na wszystkie modele sukni, płaszczy, bielizny, ubrań dziecięcych i t. p., podawanych w „KĄCIKU PRAKTYCZNYM”, dostarczamy krojów normalnej wielkości, w cenie zł 2—. Udzielamy wskazówek w kwestii garderoby i bielizny dziecięcej.





**Ułatwienia w gospodarstwie domowym.** — W każdej dziedzinie poczyniła technika w ostatnich latach nadzwyczajne wynalazki, ułatwiła i uprościła pracę bardzo znacznie. Stosunkowo mało zmieniło się w gospodarstwie domowym, a to z powodu cierpliwości i konserwatyzmu, a także braku inicjatywy i pomysłowości kobiet. — Nawet tych wynalazków, którymi możemy się posługiwać, nie chcą zastosować, poczęści z nieufności, poczęści ze złe pojętej oszczędności.

Mało kto tak nisko ceni czas, jak gospodyni. — Z anielską cierpliwością uciera godzinami masło, lukier lub też coś innego, a nie wie nawet o tem, że dawno już skonstruowano miskę do ucierania. Wystarczy przez chwilę pokręcić korbą, a już masa utarta. Tak samo wmgubie się piana w pomysłowej maszynie, a nieszczęsna gospodyni nie

## MARGIT!

Idealny fason pasa biodrowego, obciągający silnie biodra i przytrzymujący żołądek, z **gumy patentowanej niepękającej**, jako najnowszą kreację oraz najnowsze napierśniki „Herma“

poleca firma

### HERMAN PIESEN

LWÓW, JAGIELLOŃSKA 4 i HALICKA 13

TEL. 36—14. — KRAKÓW, GRODZKA 4



FILJE: WIEDEN — MORAWSKA OSTRAWA — BADEN

591

musi do znużenia wywijać miotłką i stać zgrzana „w zimnem miejsku“. Ucieranie maku w misce z pomocą wałka stało się zbyteczne, od kiedy mamy młynki do mielenia maku. Choć wszędzie można nabyć maszynki do mięsa, istnieją gospodarstwa, w których różne pokarmy sieka się siekaczem! Maszynki do krajania jarzyn, do przecierania przez sito, praktyczne nożyki do obierania, przyrządy do krajania jaj, chleba, wędlin, do mycia flaszek, szklanek, do wyciągania korków wgniecionych w butelki i wiele innych, niezmiernie ułatwiających pracę. — Wydatek nie jest tak znaczny, żeby nie można się nań odważyć, zwłaszcza, że można wszystko kupować potrochę. Zważywszy, ile siły fizycznej i nerwowej, ile czasu oszczędzi się w ten sposób, można śmiało powiedzieć, że oszczędzi się także niejedną kurację i wydatek na lekarza i leki.

Większy wydatek stanowi zakupienie odkurzacza, przyrządu do froterowania, maszyn do prania, wyżymaczki albo magła. Gdy się jednak weźmie pod uwagę, że przy pomocy tych przyrządów można oszczędzić jedną siłę roboczą, wydatek okaże się nie za duży. Gdy kobiety

**NAKRYCIA STOŁOWE Z ALPAKI I CHIŃSKIEGO SREBRA POLECA**

### ROMAN KALCZYŃSKI

LWÓW, SOBIESKIEGO, 12

Telef. nr 167

629

## Gotujcie na gazie

Urządzenia wykonuje Zakład Gazowy Miejski we Lwowie  
na spłaty ratalne. Tel. 492

521-I

**Wytworne panie** pielęgnują cerę, włosy w KOSMEO, Lwów, ul. Mikołaja 7 (obok cukierni).

zaczną się buntować przeciw niewygodom i marnowaniu ich sił w gospodarstwie, gdy będą żądać więcej ułatwień, pobudzą mechaników do nowych wynalazków i ulżą sobie pracę, a zarazem wspomogą przemysł.

**O kartoflach.** Kartofle czyli ziemniaki stanowią bardzo ważny artykuł spożywczy. Stosunkowo tanie, dość pożywne i bardzo syjące, stały się głównym pożywieniem szerokich warstw ludności. Przytem nie uprzykrzą się przy niemal codziennym spożywaniu.

Kartofle zawierają 75% wody, 20% mączki, około 2% białka, odrobinę tłuszczu, soli spożywczych i cukru. Z powodu braku większej ilości białka i tłuszczu nie nadają się one do wyłącznego pożywienia.

Częste objawy anemii, niedożywienia i angielskiej choroby u ubogiej ludności pochodzą właśnie od spożywania kartofli, bez dodatku innych pokarmów, bogatych w białko, tłuszcz i sole spożywcze.

Przez fałszywy sposób gotowania tracą kartofle jeszcze wiele z swych pożywnych części. Najpożywniejsze są kartofle pieczone w łupie. Gotowane w łupie są pożywniejsze od gotowanych w stanie obranym. Z wodą mianowicie odlewa się część soli spożywczych. Gotowane w łupach nabierają jednak szczególnego smaku, a na wiosnę, gdy łupy zawierają więcej solaniny, mogą nawet być szkodliwe. Najwłaściwszy sposób gotowania kartofli odbywa się w parze. Do tego potrzeba garnka o dnie dziurkowanym albo z siatki. Kartofle obrane i nasolone stawia się w takim garnku na rodzaj rynki, dobrze dostosowanej i napełnionej wodą. Garnek przykrywa się szczelną przykrywką. Gotowane w parze, są kartofle bardzo sykie i smaczne. Nigdy nie powinno się kartofli obierać za wcześnie i zostawiać w wodzie, aż nadejdzie czas gotowania. Kartofle trzeba w ten sposób gotować, żeby były miękkie tuż przed wydaniem. Po odlaniu wody, powinny postać szczelnie przykryte przez kilka minut, poczem należy je zaraz podać. Zachowają wtedy swój właściwy aromat i smak. Kartofle przysmażane na smalcu są dość ciężko strawne. Smażone na maśle są strawniejsze, ale nie trzeba

**Po powrocie z wyczasów**, po wycieczkach i wysiłkach sportowych daje się zauważyć nasilenie wypadania włosów, w następstwie zgrzania skóry głowy i jelczenia tłuszczu. Często odczuwa się swędzenie skóry głowy, co świadczy o jej znacznym zadrażnieniu. Bezkrtyczne stosowanie mydeł, wód do włosów i t. d. potęguje te przypadłości. Skutecznie zwalcza się wspomniane objawy jedynie czestym myciem skóry głowy i włosów Shampoone Dra Lustra. Wystrzegać się należy również mycia twarzy tłustą mydłem. Dla takiej cery nadaje się wyłącznie proszek marmurowy „Miraculum“, tudzież puder odtłuszczający higieniczny Dra Lustra.

Dr. Z. B.



588-24

ABY MIEĆ PIĘKNE ZĘBY, NALEŻY UŻYWAĆ

## KALODENS, PROSZEK I ELIKSIR

WYROBU LABORATORJUM APTEKI

M. MALINOWSKIEGO

WARSZAWA, UL. NOWY ŚWIAT, 31

505 t. I



Rok założenia 1904

# J. SCHREIBER

LWÓW, UL. HETMAŃSKA L. 6. TEL. 1305

**Poleca najmodniejsze francuskie paski biodrowe, napierśniki, pasy brzuszne, gumowe pończochy, prosto-trzymacze, opaski menstruacyjne oraz różne bandaże we wielkim wyborze po cenach najtańszych**

615

ich za dużo jeść krótko przed spaniem, jeśli się chce mieć spokojny i lekki sen.

**Przemarznięte jabłka i gruszki** można użyć, gdy się je włoży na kilka godzin do zimnej wody. Należy zawsze tylko tyle wymoczyć, ile się zaraz użyje, gdyż odmarnięte psują się łatwo.

**Salatka z porów.** Pory oczyścić i odciąć w miejscu, gdzie łodyga zaczyna być zielona. Białe części porów podzielić wzdłuż na 4 części, zagotować w solonej wodzie, odlać, ostudzić, zaprawić octem i oliwą. Stanowi także dobry dodatek do innych sałat.

**Sznicelki z kartofli z grzybkami.** Sześć dużych ugotowanych kartofli zemleć na maszynce, dodać 6 łyżek ugotowanych, zmielonych grzybków, zrumienionej cebulki, soli, pieprzu i 2 jaj. Wymieszać, zrobić zgrabne sznicelki, maczać w jajku, obsypać tartą bułką i smażyć. — Podać ze śmietaną albo sosem grzybowym.

**Krokiety z kaszy.** Ugotowaną kaszę wymieszać z kilku tartymi, gotowanymi kartoflami, dodać trochę tartego twaroga, usmażonej cebulki i 1—2 jaj. Popieprzyć i posolić do smaku, formować krokiety, maczać w jajku i tartej bułce. Usmażyć na kolor rumiany i podać z jakimś sosem.

**Jaja nadziewane szynką.** Ugotować sześć jaj, przekroić wzdłuż i wyjąć żółtka. Zemleć 15 deka szynki, 2 sardynki, dodać przetarte

żółtka, trochę soli, soku cytrynowego i oliwy. Napełnić tą masą połówki jaj. Można polać sosem majonezowym, albo innym ostrym.

**Paszтет ze szynki.** Resztki z szynki zemleć z resztkami drobiu albo innego mięsa, dodać zmielonej słoniny, o ile szynka była chuda, pieprzu, drobno posiekanej cebuli i 2 jaj. Formę wysmarowaną wyłożyć kruchem ciastem, wypełnić powyższym farszem i nakryć ciastem. Piec całą godzinę. Proporcja zależy od resztek, jakimi rozporządzamy.

**Wątróbka z gęsi zastudzona.** Wątróbę dusić na maśle w naczyniu przykrytym. Gdy zmięknie, odstawić, żeby wystygła w tym samym naczyniu. Przygotować studzieninę z nówek cielęcych, wyłożyć formę w deski kawałkami jarzyn i jaj na twardo ugotowanych, zalać studzieniną, gdy zastygnie włożyć wątróbkę pokrajaną w plasterki, zalać do pełności studzieniną i postawić na zimno.

**Z braku miejsca wszystkie odpowiedzi redakcji w następnym numerze.**

MAGAZYN NOWOŚCI

WŁADYSŁAW CIECHULSKI I SYN

LWÓW, LEGJONÓW, L. 5

Wszelkie gry towarzyskie

## INSTYTUT KOSMETYCZNY A. PREVENDAR

Lwów, pl. Bernardyński, 5 (Hotel Warszawski)

Wykonuje: Trwałą ondulację elektryczną na 1/2 roku. Wodną ondulację. Farbowanie brwi i rzęs na stałe. Wyłączna specjalność farbowania włosów na wszystkie kolory z gwarancją. 566

### Prasujcie na gazie

Urządzenia wykonuje Zakład Gazowy Miejski we Lwowie  
na spłaty ratalne. Tel. 492

521-I

**Treść numeru 21-go:**

Pogadanki o modzie (Helena Wolska i Rena). — Trykotaż (R.). — Wymowa rąk (Efeb). — Na marginesie życia (Witold Zechenter). — Morze i dziewczyna (Marja Niklewiczowa). — Kronika. — To i owo. — Kącik praktyczny (Z. Kulczycka). — Dobra gospodyni.



UCZCIE SWĘ DZIECI OSZCZĘDNOŚCI A BĘDĄ WAS BŁOGOSŁAWIŁY!

## MIEJSKA KASA OSZCZĘDNOŚCI WE LWOWIE, WAŁOWA 9

PRZYJMUJE WKŁADKI ZŁOTOWE I DOLAROWE

Najpewniejsza i najkorzystniejsza lokata oszczędności!

Wydaje książeczki WAKACYJNE I GWIAZDKOWE, oprocentowując je wyżej, aniżeli normalne o 1/2—1% w stosunku rocznym. — Każdy kto dba o przyszłość swych dzieci, powinien składać na książeczki POSAGOWE, które oprocentowuje się o 2% wyżej przy wkładach złotych, o 1% wyżej przy dolarowych. — Najpraktyczniejszy podarunek dla dzieci, to książeczka wkładowa wraz z PUSZKĄ OSZCZĘDNOŚCIOWĄ. 643-9



## PUDER MYDŁO I KREM BÉBÉ SZOFMANA

Niezbędne do pielęgnowania ciała niemowlęcia, a niezawodne środki dla dorosłych o wrażliwej cerze. Ządać w aptekach, składach aptecznych i perfumeryjnych. Prawdziwe — ze znakiem ochronnym „Aeroplane”.

Ziołko odtłuszczające i przeczyszczające „FRANGULIN“ usuwają nadmierną otyłość. Leczą obstrukcję, reumatyzm, artretyzm, gicht i inne choroby, powstałe na tle złej przemiany materji, jakoteż choroby wątroby i nerek. — Czyszczą krew. Rozpuszczają kwas moczowy, piasek i kamienie żółciowe. Cena pudełka zł. 4.35, 1/2 zł. 2.50, opł. poczt. 80 gr.

Główny skład:

**APTEKA POD Św. ANNA**

Lwów, ul. Janowska, 52

511

HAFTY — PLISY — GUFRY — MALOWANIE SUKIEN — MEREŻKI MASZYNOWE I RĘCZNE — FRENDZLE — CHWASTY — ENDLOWANIE KORONEK, ODBIJANIE WSZYSTKICH WZORÓW — OBCIĄGANIE GUZIKÓW — — — WYKONUJE

ZAKŁAD HAFTÓW — OBOK SZKOŁA KROJU I SZYCIA  
**WYRÓB FORM WSZELKIEGO RODZAJU ORAZ PRACOWNIA SUKIEN** 498

**M. KOZŁOWSKIEJ, LWÓW, AKADEMICKA, 22, I P.**  
CENTRALA TELEFONICZNA 35—43. — KANTOR PRZYJĘĆ: LEONA SAPIEY, 28.





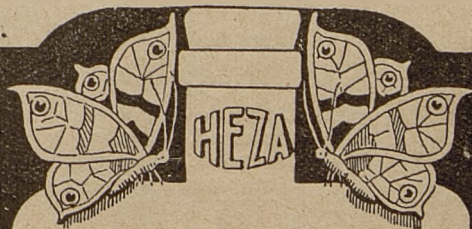
## Krucze ciasto na placki owocowe

Pieczone z Dra. Oetkera proszkiem do pieczenia „Backin”. — Kruche ciasto nałożyć można jakimkolwiek owocem gotowanym. Poza tym nienależone przechować można kilka dni.

**Dodatki:**  
12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> deka masła    1 paczka Dra. Oetkera proszku do pieczenia „Backin”  
2 jajka            30 deka cukru  
10 deka cukru    30 deka mąki

Sposób przygotowania: Dobrze zmieszać jajka i cukier razem z jedną częścią mąki, poprzednio zmieszanej z proszkiem Backin. Następnie przetrzeć tę masę masłem rozdrobnionym na kawaleczki i postawionem w zimnem miejscu, miesza się wszystko z resztą mąki i dodaje w razie potrzeby tyle mąki, by ciasto było rozwałkować. Rozwałkowane na grubość 2-3 linijki od razu włożyć do formy tortowej, którą poprzednio wysmarować należy masłem i posypać tartym chlebem. Wstawić na 1/2 godziny w piec średnio ogrzany i piec na kolor jasnobrunatny. Przepis ten wyda 2-3 placki. Upiękane spody nakładać jakimkolwiek gotowanym owocem, np. agrestem, poziomkami, wiśniami, śliwkami itp. Sok pozostały od gotowania owoców zagotować raz jeszcze z Dra. Oetkera proszkiem Gustin, by się stał zawiesistym i jeszcze na gorąco oblać nałożone owoce. Wypieczone spody przechować można kilka dni, a dopiero w dzień użytku nakładać je należy owocem. Proszę zająć w składach moich książeczek z przepisami, w razie wyczerpania zaś zwrócić się wprost do Dra. A. Oetkera - Gdańsk-Oliwa

640



### PRZEMYSŁAWKA

Woda Koloriska dla znawców

**HEZADONT** Mydło, eliksir,

pastę i proszek do zębów

**MIAFLOR** emalia do paznokci

krem, puder,

mydło, ocet toaletowy, extrait

**MYDŁO TOALETOWE**

w najprzedniejszym gatunku:

Przemysławka, Fleury de Stamboul,

Loran, Kule nr 2040, glicerynowe

nr 2038, wazelinowe nr 2062

**MIA** wypróbowany środek

na porost włosów. Dowody

uznania wysyła fabryka na

zadanie.

**HENRYK ŻAK**

POZNAN

FABRYKA PERFUM I KOSMETYKÓW

639

## DOBOROWE TOWARY BŁAWATNE

POLECA FIRMA

**STACHIEWICZ i ABRYROWSKI**

LWÓW, RYNEK 32

572

## NAJWIĘKSZY WYBÓR POŃCZOCH

TYLKO W MAGAZYNIE

**KOLPANA** Lwów, ul. Piekarska 1. 1 b — Tel. 28-87

573-4

POLECANE PRZEZ LEKARZY DO PIELĘGNACJI CERY:

**MYDŁA, PUDER I KREM**

**„LA REINE DES CREMES”**

i wyroby Roger i Gallet Paris

Dla pielęgnacji włosów i nadania oryg. koloru: REAL HENNE SHAMPOING, oraz najlepsze PERFUMY krajowe i francuskie, jako też wszelkie inne artykuły kosmetyczne poleca

**PERFUMERJA JULJUSZA PESZYŃSKIEGO**

Lwów, Szajnochy 2.

509

514

**Gütermann**

jedwab do szycia



**“Un Air Embaumé”**

RIGAUD  
PARFUMEUR

PARIS

16. Rue de la Paix



Poleca znane w całym kulturalnym świecie perfumy:  
**UN AIR EMBAUMÉ - PAS PLUS CHIC  
MARY GARDEN - CAMIA - LE LILAS**

Zadać wszędzie.

556

ATELIER ART. UBIORÓW DAMSKICH

**S. J. K. BLICHARSKA**

LWÓW, UL. PAULINÓW, 3 a (boczna Łyczakowskiej — przystanek tramw. Hausnera)

ON PARLE FRANÇAIS

630

MAN SPRICHT DEUTSCH



OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE  
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

**ARAGO**  
ST GÓRSKIEGO  
WARSZAWA

NISZCZY  
BRODAWKI  
SKÓRY  
STWARDNIENIA

**ODCISKI** ŻAŁAĆ  
WSZĘDZIE

**ZĘBY  
ZDROWE I BIAŁE**  
ZACHOWASZ  
UŻYWAJĄC  
PROSZKI

**AGATOL  
MENTOLIN**

## „Marka światowej sławy“

Dla zdrowia dzieci!  
przez powagi lekarskie zalecany.



Tysiące podziękowań! Ostrzega się przed  
naśladowicielami!  
Dlatego żądać należy wszędzie tylko PUDRU HAYA  
Do nabycia we wszystkich aptekach i drogueryach.  
Główny skład wysyłkowy:  
**S. HAY, aptekarz, LWÓW** 504

**NIEDOSTRZEGALNIE  
TRWAŁE USUWA  
SIWIZNE**

**Orientine**  
REGENE-  
RATEUR

NADAJE WŁOSOM  
CUDNY, NATURALNY  
KOLOR, POŁYSK, MIĘKKOŚĆ I JEST  
BEZWARUNKOWO NIESZKODLIWY

**PARFUMERIE D'ORIENT  
VARSOVIE**

623-21

# 16 funtów w 3-ch tygodniach ubyło na wadze!



Lekarz specjalista dr med. Winter donosi o swych doświadczeniach, poczynionych z „Punkt-Rollerem“ na kilku pacjentach.

**Pierwsza pacjentka J. D.** dziewiętnastoletnia panna, o silnej budowie ciała, wzrost 155 cm, waga 70 kg, skarży się na otyłość. Pracuje w biurze jako stenotypistka. Za moją poradą poddała się kuracji masowania „Punkt-Rollerem“, którą sama przeprowadzała i z której bardzo była zadowolona. W czasie kuracji nie zmieniła trybu życia. Masaż „Punkt-Rollerem“ uprawiała dwa razy dziennie przez 5 minut na brzuchu, lędźwiach i udach. Pacjentka straciła w 3 tygodniach 8 kg na wadze, równocześnie zmniejszył się obwód miednicy o 12 cm, a brzucha o 7 cm.

**Druga pacjentka E. R.** 38-letnia kobieta, wzrost 158 cm, waga 110 kg. Pacjentka stosowała „Punkt-Roller“ podobnie jak pierwsza pod moim nadzorem codziennie 2 razy przez 5 minut. Po trzech tygodniach straciła pacjentka 9 kg na wadze. Obwód miednicy zmniejszył się o 15 cm, brzucha o 9 cm a uda o 4 cm.

**Trzecia pacjentka L. K.** wiek 52 lata, bardzo silna, cierpiała często na obstrukcję, obwód miednicy zmniejszył się w 3 tygodniach o 14 cm, a brzucha o 6 cm. Stolec był po użyciu „Punkt-Rolleru“ regularny. — Obstrukcja więcej nie wracała.

**Czwarty pacjent F. K.** urzędnik pocztowy, 46 lat, wzrost 176 cm, waga 97 kg, po 3 tygodniach masażu „Punkt-Rollerem“, który sam przeprowadzał, stracił o 6 kg na wadze, a obwód brzucha zmniejszył się o 11 cm.

**Dr med. Winter** donosi dalej: Jeżeli przejrzymy łączne wyniki leczenia „Punkt-Rollerem“ we wszystkich leczonych przypadkach, to możemy stwierdzić, że są one nadzwyczaj zadowalające. Przy końcu chciałby wyrazić nadzieję, że wszyscy pp. lekarze zalecać będą „Punkt-Roller“ w tych wszystkich przypadkach, w których chodzi o usunięcie otyłości (adipositas).

Cena aparatu 38—zł, aparat o podwójnym działaniu 48—zł, „Punkt-Roller“ do twarzy 16.50. Należy zwracać uwagę na markę ochronną „Kropka na czole“, gdyż tylko ten aparat posiada skuteczne, patentowane wgłębienia ssące t. zw. ssawki.



Aby wszystkich przekonać o skuteczności „Punkt-Rollera“ obowiązuje się 5-go dnia zwrócić całkowitą gotówkę każdemu, kto po 4 dniach użycia aparatu mego nie miałby być zadowolony.

Należy żądać tylko oryginalny „Punkt-Roller“ z znakiem „Kropka na czole“.

Nagrodzony na zeszłorocznej wystawie „Kultura Ciała i Stroju“ w Warszawie srebrnym medalem.

Aparatu „Punkt-Roller“ żądać wszędzie.

**B. PRUSIEWICZ POZNAŃ 1, PLAC NOWOMIEJSKI 7. — TEL. 1081**



# Herbata Piedla

**LWÓW — RUTOWSKIEGO 3**

499 itd.

Rok założenia 1899

**M. A. AUGUSTYN**

MAGAZYN I PRACOWNIA FUTER

LWÓW, UL. T. RUTOWSKIEGO, 7

Poleca: futra męskie i damskie, miastowe i podróżne, kurtki, świtki i czapki, boa itp. we wielkim wyborze. — Przyjmuje wszelkie roboty wchodzące w zakres kuśnierstwa.

637-2

**Pracownia trykotarska**

„Kółko Polek“

Lwów, ul. Legjonów 3 (prawa oficyna)

Wykonuje wszelkie roboty w zakresie trykotarstwa wchodzące, podrabianie i naprawa pończoch.

636

**Czy Pani czyta po francusku?**

**Czy Pani dzieci uczą się po francusku?**

Jeśli tak, jest w domu nieodzownym dobry, obszerny słownik francuski. — Dzięki wydawnictwu zeszytowemu (1 zeszyt zł 2—, mies. 1—2 zeszytów) każdy może bez wysiłku nabyć w abonamencie

**Słownik encyklopedyczny  
francusko-polski i polsko-franc.**

Wydawnictwo

Księgarni Polskiej B. Połonieckiego.

Dotąd ukazało się 8 zeszytów części I-szej franc.-polsk. Całość obejmie około 800 str. Na żądanie wysyła zeszyt okazowy Księgarnia Polska B. Połonieckiego we Lwowie

## Suknie, bielizna, kolory niktę i jasne, sztuczny jedwab, — wszystko wymaga bardzo ostrożnego i umiejętnego prania.

**T**EGOCZESNA moda, wymaga tak na suknie, jak i na wszelkie dessous cienkich i miękkich tkanin, które to materiały, wysoce umiejętnie prać należy, nb. z największą uwagą i ostrożnością. Zwyczajne mydło, jest wprost zabójczym dla tego rodzaju tkanin, gdyż białe, żółkną pod wpływem takiego nieodpowiedniego mydła, a każda nie tylko że od razu traci połysk i wygląd nowości, ale jest nadwątlona.

Piorąc te delikatne rzeczy w LUX'ie, można mieć absolutną gwarancję, że suknie, pończochy i dessous zachowają do końca wygląd nowości. Wszelkie subtelne pastelowe kolory mogą być zachowane w stanie pierwotnym, o ile są prane w LUX'ie.

Sztuczny jedwab wymaga specjalnej troskliwości przy praniu, gdyż będąc wilgotnym jest specjalnie wrażliwym i z łatwością może być uszkodzonym.



*Delikatne tkaniny pierze  
się w następujący sposób.*

Łyżkę LUX'u wsypać do wrzącej wody (pół miednicy) i ubić na gęstą pianę. Gdy roztwór wystygnie, kłaść w letnią pianę rzeczy przeznaczone do prania i wyciskać je w tej pianie by usunąć brud, unikając gwałtownego tarcia. Gdy wszystko czyste, spłukać w letniej wodzie, zmieniając ją trzy razy. W końcu wycisnąć wodę i zawinąć uprane rzeczy w czysty ręcznik lub prześcieradło. Gdy wszystko zaledwie wilgotne, prasować starannie niezbyt gorącym żelazkiem.

“Lux prawdziwy sprzedawany jest tylko w oryginalnych zapieczętowanych paczkach.”

# LUX

**KUPON** Do p. L. Reida, Skrzynka Poczтовая 479, Poczta Główna, Warszawa. — Upraszam o bezpłatne przesłanie mi próbnego pakietu Lux, wystarczającego na próbne pranie.

Imię i nazwisko .....  
Adres.....

145 K.27

.28.—23>×130.

Lever Brothers, Limited, Anglia

# PAWEŁ HOCHMAN

**Lwów, ul. Halicka, 18, poleca: największy  
wybór towarów białych, płócien i jedwab.**

489 itd.





~Ix~



## WODA DO UTRWALANIA ONDULACJI

(NIE ZAWIERAJĄCA TŁUSZCZU)

Po długich, gruntownych doświadczeniach, dokonanych przez pierwszorzędných specjalistów, udało się nam spreparować środek, przy pomocy którego osiąga się niebywale trwałą i piękną ondulację.

Środek ten oddajemy do sprzedaży pod zastrzeżoną dla nas nazwą

~Ix~

- Ix — nie zawiera tłuszczu, jest wydajny i oszczędny w użyciu,
- Ix — odtłuszcza włosy i nadaje im miękkość, puszystość i przyjemny zapach,
- Ix — nie klei i pozostawia włosom ich naturalny połysk,
- Ix — nie zawiera szkodliwych substancji,
- Ix — trwała ondulacja pozostaje bez zmiany przy każdej pogodzie.

Wszyscy fachowcy zgodnie oświadczają, że ondulacja uzyskana preparatem — Ix — jest o wiele trwalsza, niż inna. Tylko próba preparatem — Ix — przekona o trwałości ondulacji. — Każdy kto tego płynu używa musi być wynikiem zachwycony.

ODOL COMPAGNIE S.P. A.K.C.

JENERALNA REPREZENTACJA

MAREK BIELER I SKA

SPÓŁKA Z OGR. ODP.

LWÓW, SZWEDZKA 3. TELEFON 2-33